

decente

variant

ELEGANT

HOUSE ELECTRICAL INSTALLATIONS

OBZOR



ALSO FOR FLAMMABLE
BASES B, C1, C2

www.obzor.cz



Alle unsere Hausschalter und Steckdosen können auch auf brennbaren Untergrund B, C1, C2 installiert werden.

ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV



ELECTROTECHNICAL TESTING INSTITUTE - CZECH REPUBLIC
ELEKTROTECHNISCHE PRÜFANSTALT - TSCHHECHISCHE REPUBLIK
INSTITUT ELECTROTECHNIQUE D'ESSAIS - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
ELEKTROTECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV - ČESKÁ REPUBLIKA

Pod Lisem 129, 171 02 Praha 8 - Troja

CERTIFIKÁT

č.: 1100744

Výrobek: Domovní zásuvka 2P+PE pro montáž do hořlavých podkladů B, C1, C2

Typ: DZ16-1, DZ16-1E barevné provedení viz příloha

Jmenovité hodnoty: 16 A, 250 V AC, IP20, IP44

Objednavatel: OBZOR, výrobní družstvo Zlín
Na Slanici 378, 764 13 Zlín 4, Česká republika

Výrobce: OBZOR, výrobní družstvo Zlín
Na Slanici 378, 764 13 Zlín 4, Česká republika

Obchodní značka:

Výsledky zkoušek jsou uvedeny v protokolu č.: 003398-01/01 ze dne: 14.10.2010

Vzorek zkoušeného výrobku je ve shodě s požadavky:
ČSN IEC 60834-1:03+1:04, ČSN 35 4516:07, ČSN EN 60695-11-5:05, ČSN 33 2312:85+Z1:05 dle 2.4, 2.12.

Certifikát byl vydán na základě smlouvy č. 003398 mezi objednavatelem a Elektrotechnickým zkušebním ústavem.

Shoda výrobku s uvedenými normami a předpisy zajišťuje shodu výrobku se základními požadavky nařízení vlády č. 163/2002 Sb. v platném znění a certifikát může být použit jako podklad pro Prohlášení o shodě podle zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Platnost certifikátu je omezena do: 31.10.2013

21.10.2010

V Praze dne

Mgr. Miroslav Sedláček
Manager pro certifikaci a inspekce



razítko



003398-01

Contents

DECENTE	2
VARIANT	6
ELEGANT COLOUR	10
ELEGANT CLASSIC	14
ELEGANT METALLIC	15
ELEGANT MEDICAL	16
ELEGANT A&UA+	18
RF HOME WIRELESS SYSTEM	20
VACUUM CLEANER OUTLETS	28
THERMOSTATS AND MOTION SENSORS	30
INELS INTELLIGENT ELECTRICAL INSTALLATION	34
SETS OF COMPLETE FITTINGS	36
THE ADVANTAGES OF OUR SWITCHES AND SOCKETS	40
ASSEMBLY OF COMPLETE FITTINGS	42
FITTINGS	44
COVER PLATES	50
FRAMES	54
TECHNICAL DRAWINGS	56
WIRING DIAGRAMS	62
INSTALLATION INSTRUCTIONS	64

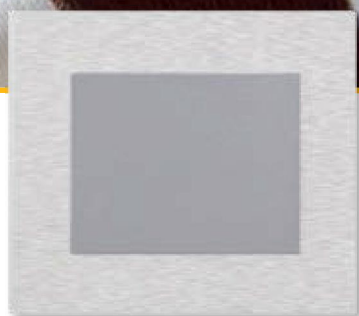
decente



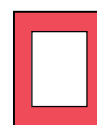
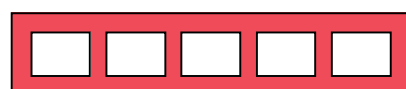
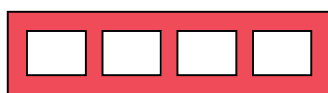
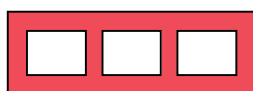
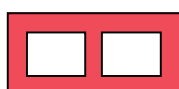
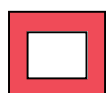
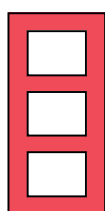
Natural materials
Timeless elegance



The new DECENTE range is characterised by a simple and timeless design and the use of refined natural materials. Wide frames of glass, wood or metal give a sense of luxury and tastefully complement the interior. Frames can be combined with central cover plates in white, black or metallic shades.



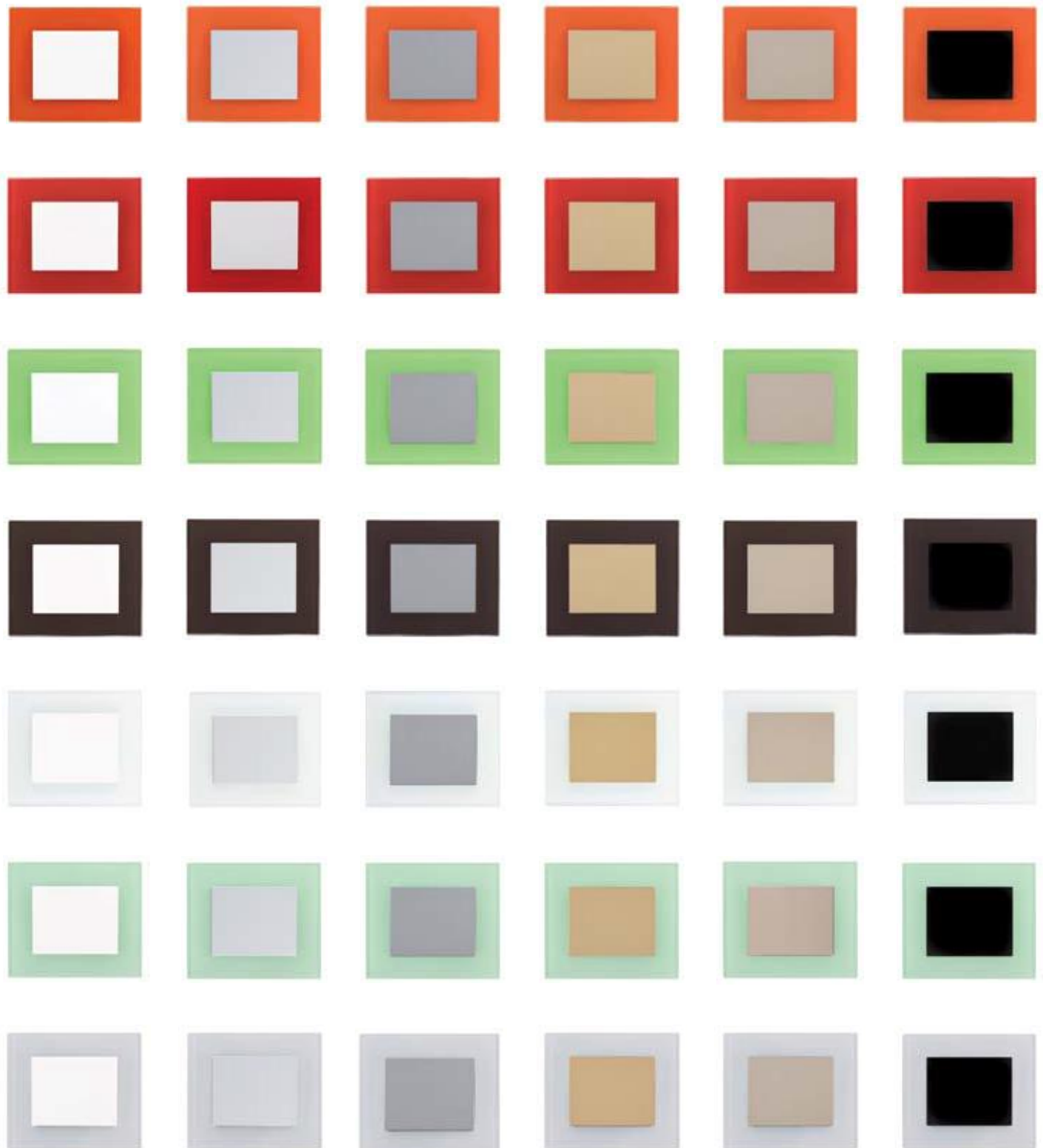
Single/multiple frame options



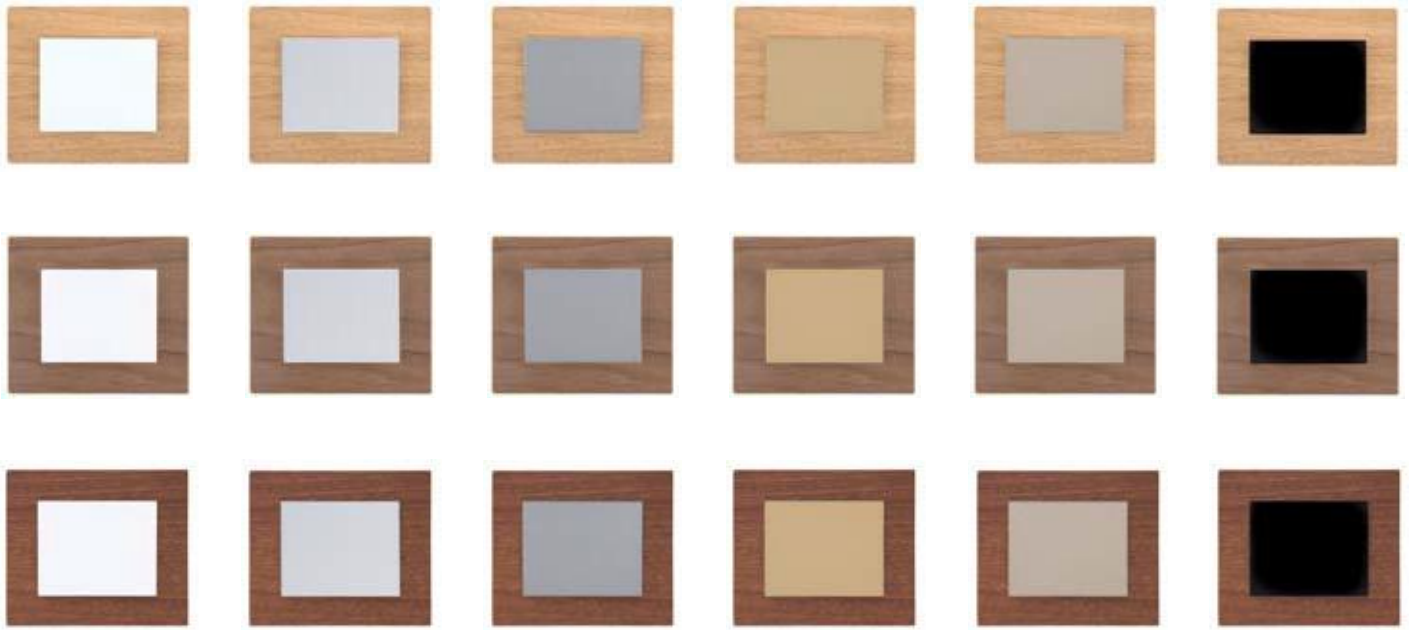
Note: We do not offer a fivefold frames of a stainless steel design.

Colour combinations

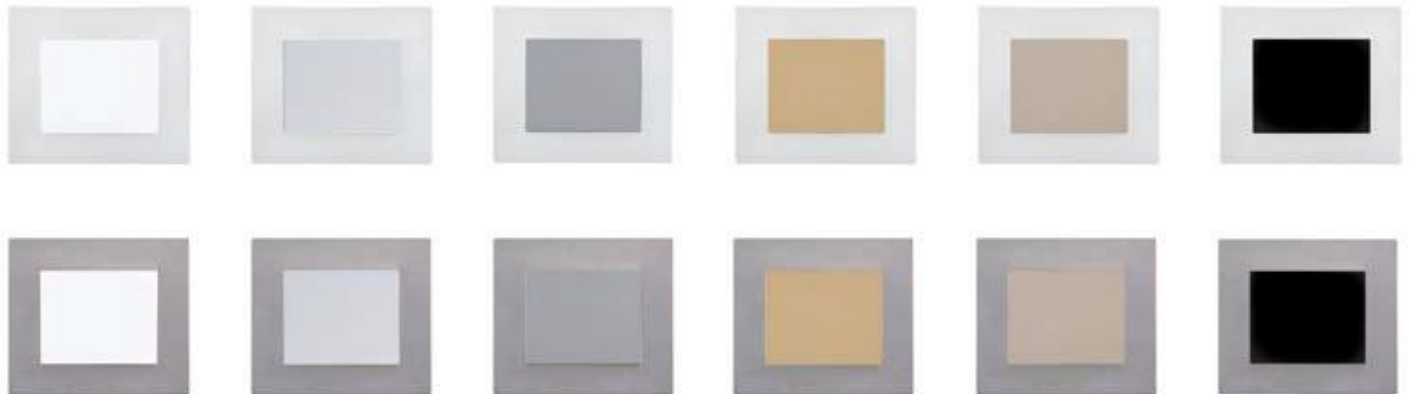
Glass



Wood



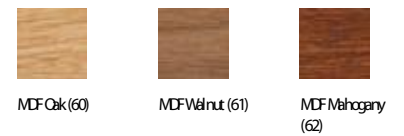
Metal



Frames - glass

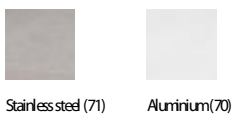


Frames - wood

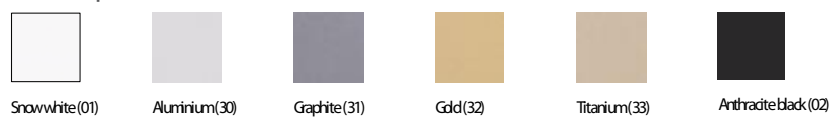


Note: The possibility of the wood shades variations.

Frames - metal



Cover plates





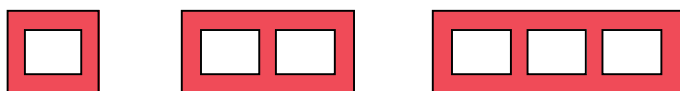
Colours for
the bold
and playful

The bold design of the VARIANT range suits modern, simply furnished interiors. The vibrant frame colours always attract attention, and have an upbeat feel. The dominant frame colour is offset by a neutral-toned central cover plate, resulting in a strong but balanced effect.

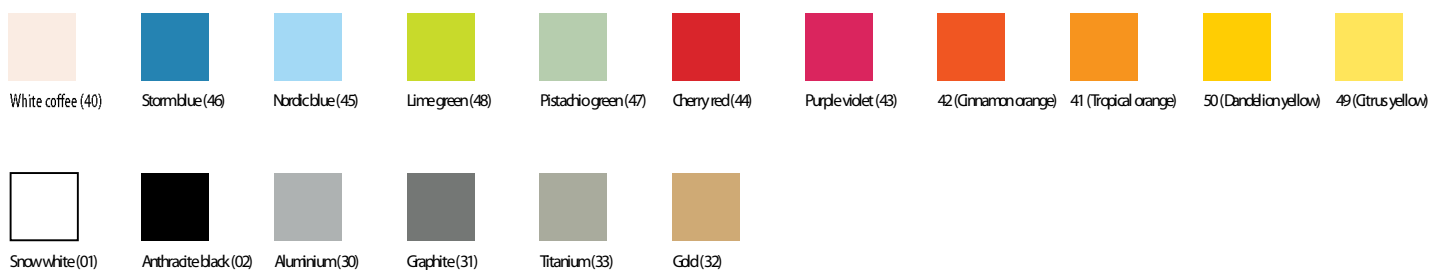
variant



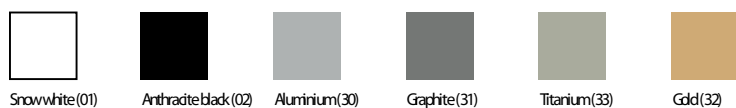
Single/multiple frame options



Frames



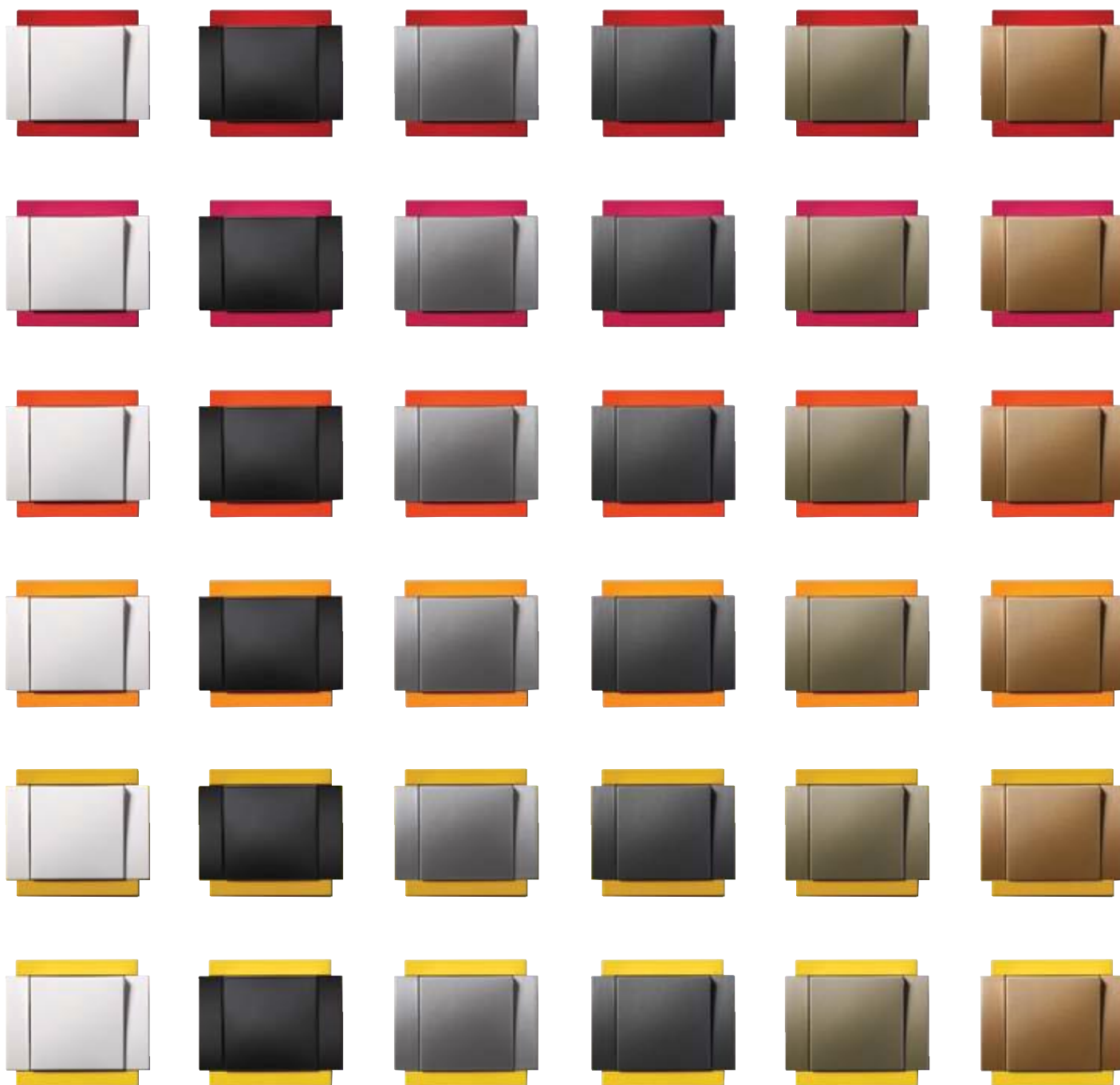
Cover plates



The VARIANT range has the same cover plates and fittings as the ELEGANT range, so you can easily restyle your switches from the original "Elegant" look simply by changing the frame to create a surprising new design!



Colour combinations



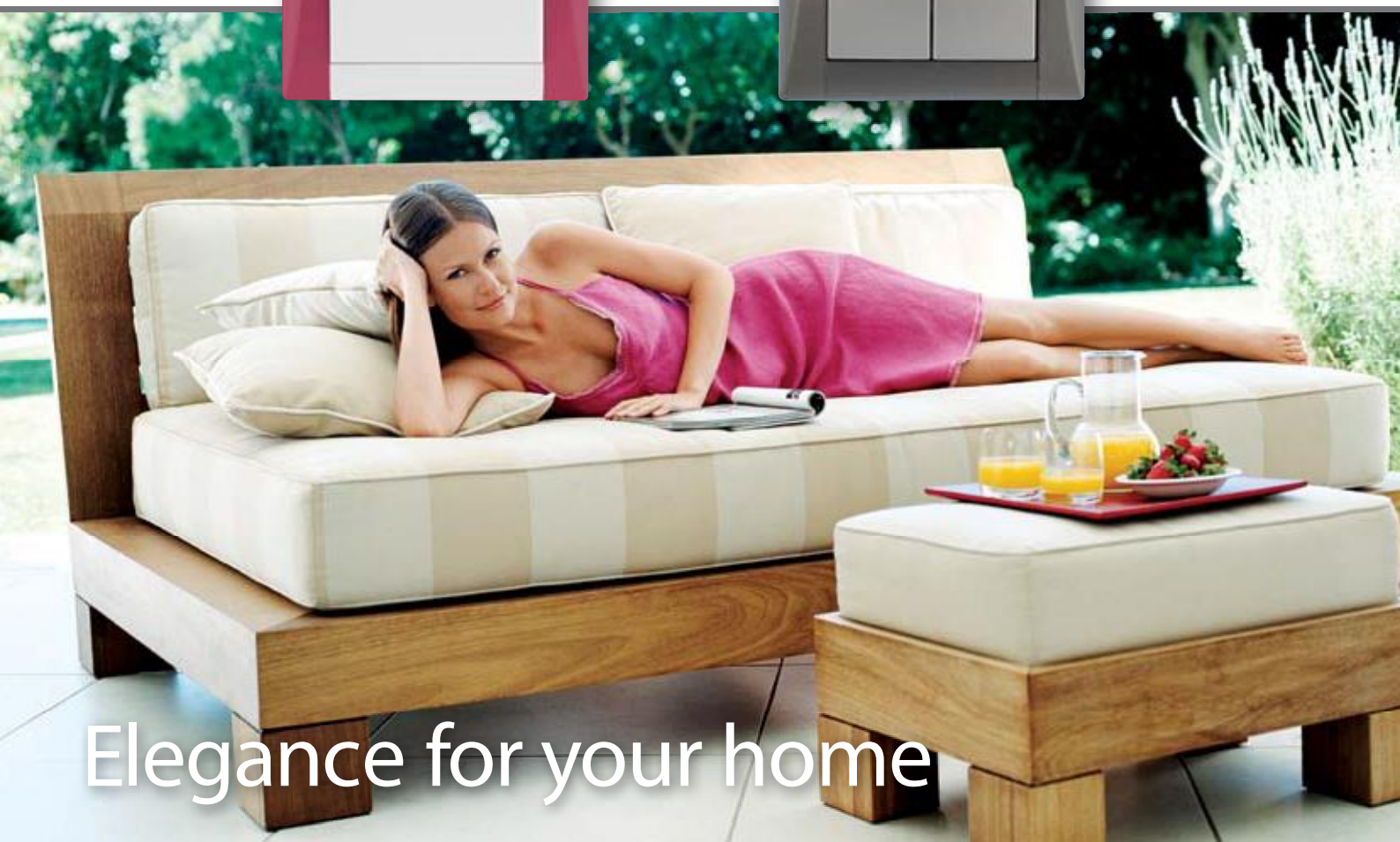
Colour combinations



ELEGANT



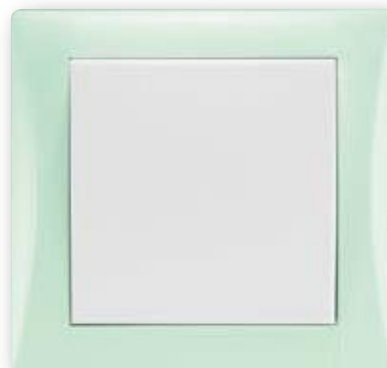
- colour & classic
- metallic
- aqua+
- medical



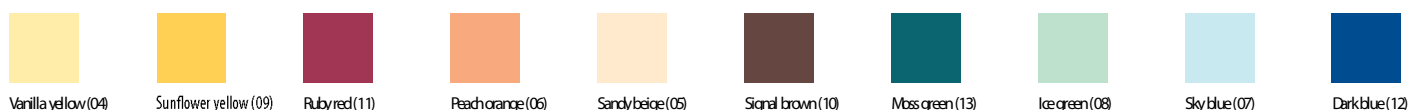
Elegance for your home

The classical, unobtrusively elegant design of this range blends in harmoniously with any type of interior. A wide range of colours and combinations are available. The unique frame construction allows you to combine any two colours on the base and side segments of the frame to tailor the look of the switches to your needs.

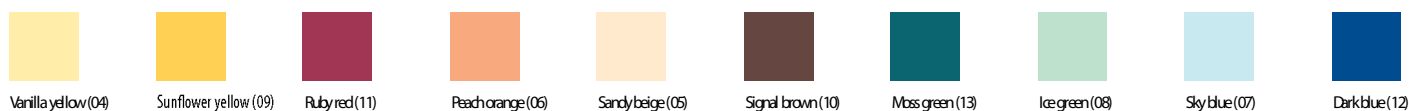
ELEGANT
colour



Frames



Cover plates

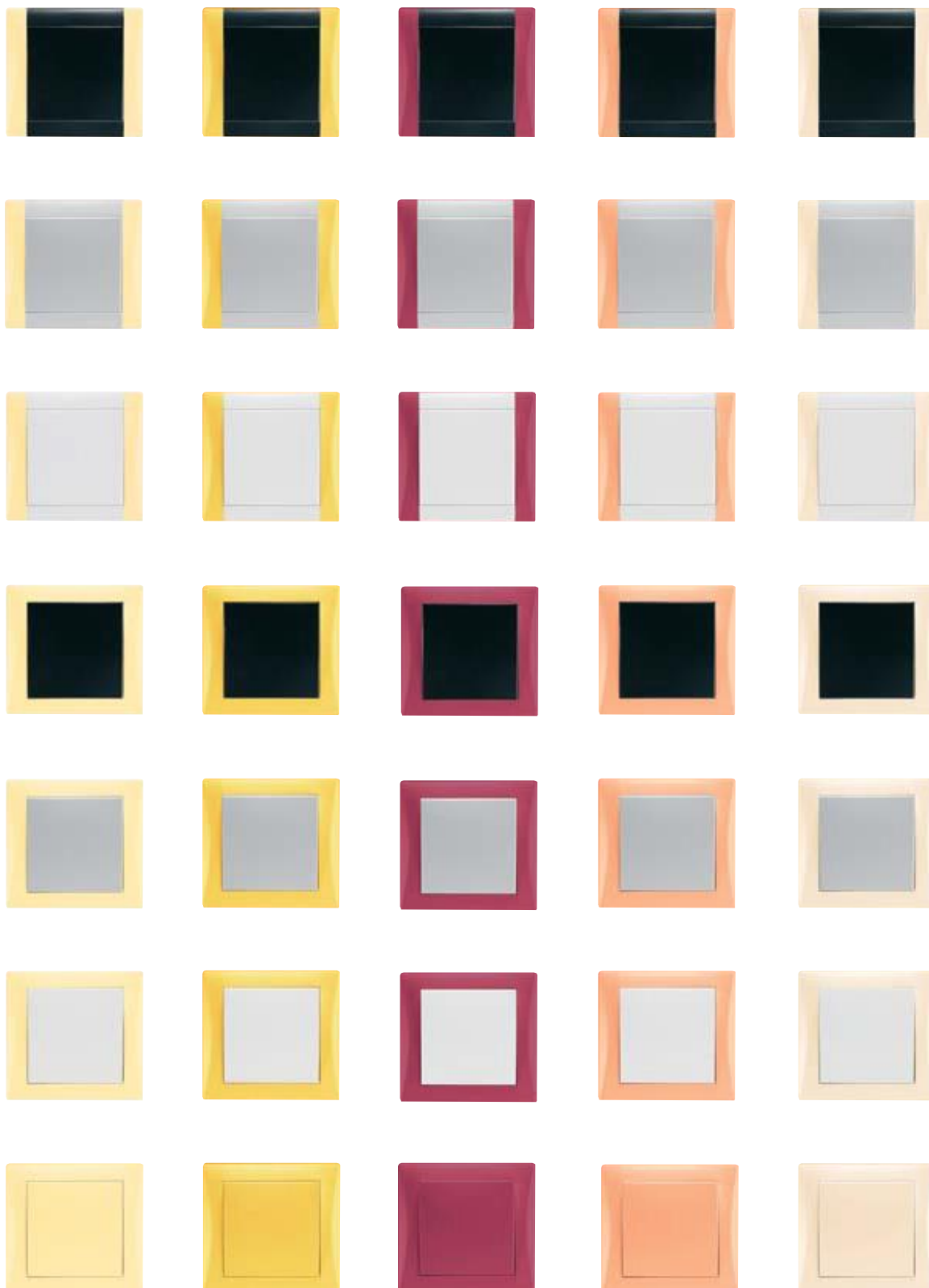


For ELEGANT Colour we have chosen 10 colours to let you completely fulfil your own ideas and dreams about interior decoration accessories. The tones of the Colour range were inspired by carefully selected natural materials. They include cheerful and optimistic warm colours, cool and calm colours, countryside greens and neutral earth colours. Soft pastel shades subtly bring out the atmosphere of your interior. By contrast, full, vibrant colours will greatly accentuate and draw attention to the details of the switches.

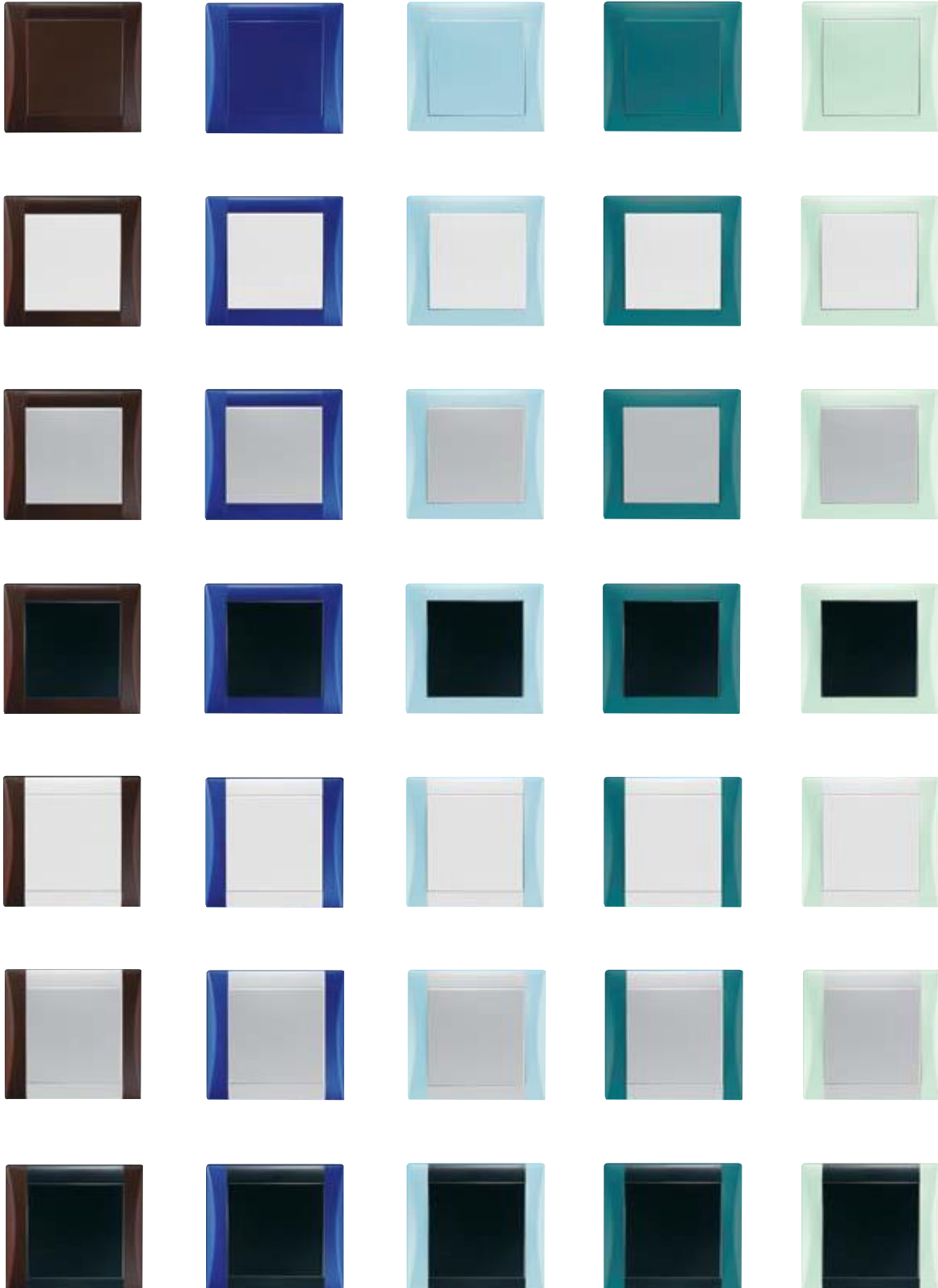
Central cover plates in neutral snow white, smoke grey and anthracite black are available to complete them. According to your taste, you can combine any colour of central cover plate with a single- or two-toned frame as shown in the samples. But if you don't want to experiment too much, you can choose a cover plate and frame with the same colour tones.

Combining the five pastel and five solid colours with snow white, smoke grey and anthracite black results in 70 colour variations to help you create a distinctive and balanced interior that fully suits your mood and taste.

Basic colour combinations



Basic colour combinations

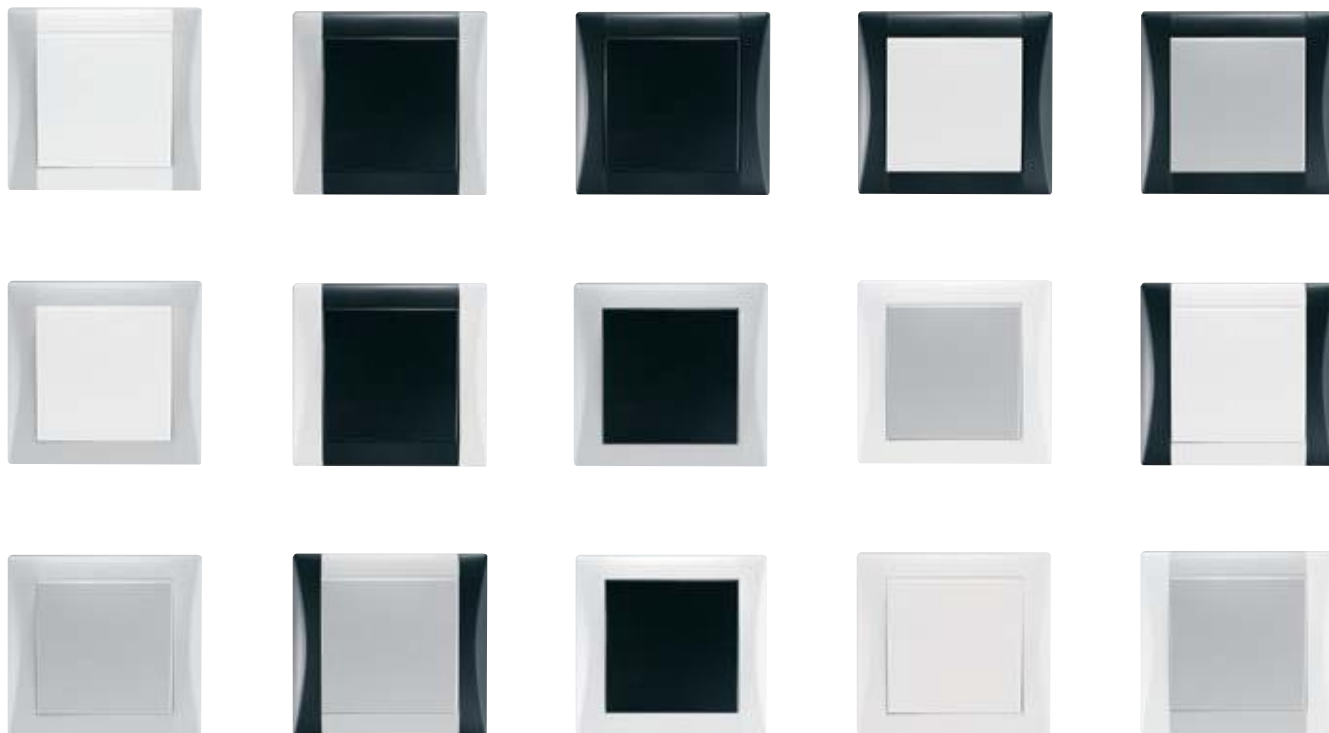


The combinations shown have a central cover plate either in a neutral colour or matching the frame, but frames can be combined with cover plates of any colour. The unique frame construction also allows them to be assembled from side and base segments combining any two colours (e.g. you could have a blue-grey frame with a yellow central cover plate). We'll be glad to help you choose.

By combining snow white, smoke grey and anthracite black you can create 15 colour variations, conjuring up a different atmosphere every time, and giving a simple elegance and modernity to your interior.

ELEGANT
classic

Colour combinations



Frames and cover plates



Snow white (01)



Smoke grey (03)



Anthracite black (02)



This range is based on two basic neutral colours - white and black. White is a symbol of purity and light, and subtly adapts to every interior. Black is an independent, elegant colour, evoking confidence and stability. They are opposites, but they attract each other, and together they create a clean, simple and balanced colour combination. To soften their dominant impact, the Classic range has been supplemented by a smoky grey, which subtly connects them into a harmonious whole.

Colour combinations



Frames and cover plates



Aluminium(30)



Graphite(31)



Gold(32)



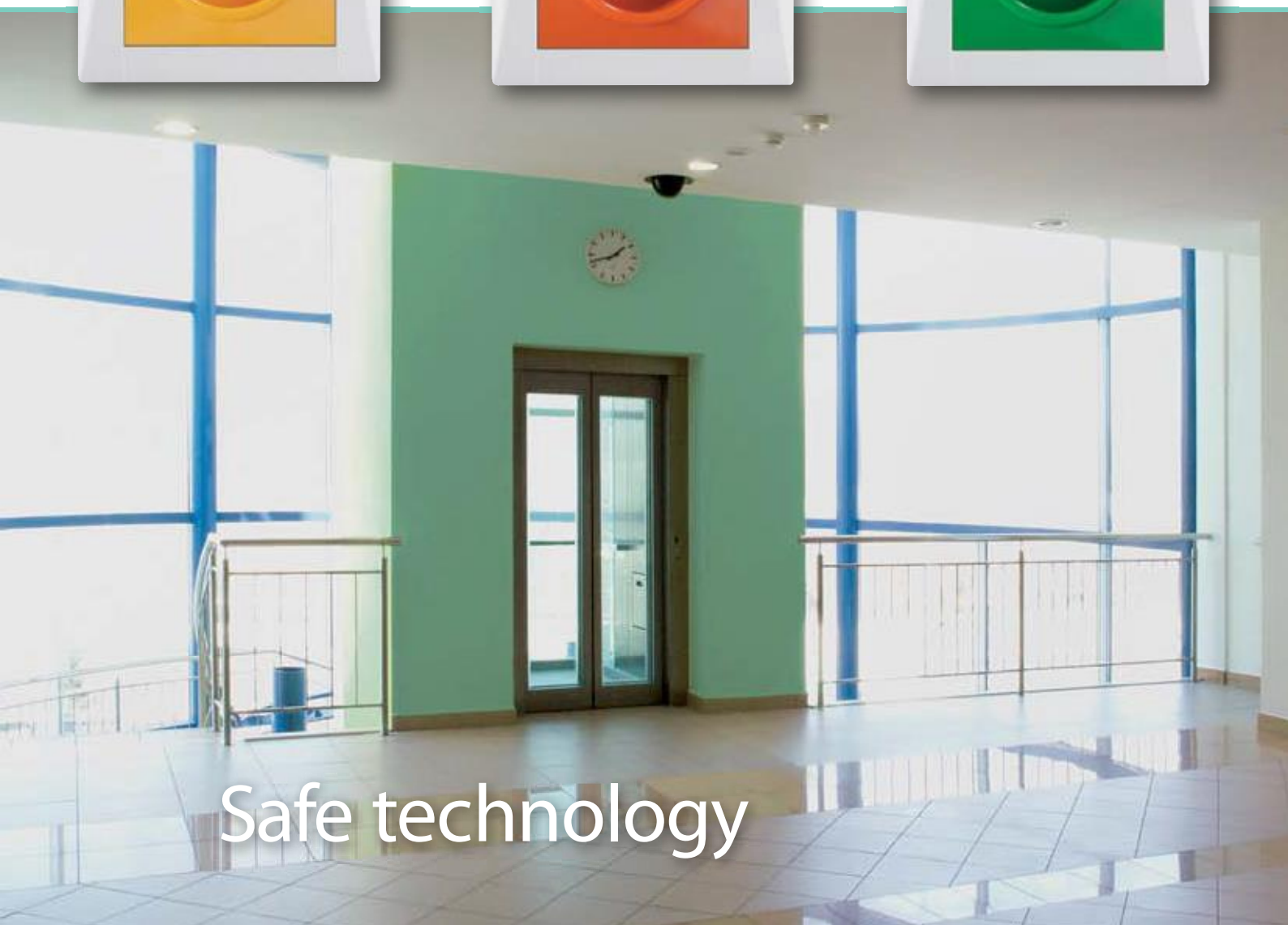
Titanium(33)



This range takes its cue from current trends in functional, ultra-modern interior styles, often using glass, metal or hi-tech materials. ELEGANT Metallic offers lacquered frames, including lacquered centres, in 4 metallic colours - aluminium, graphite, gold and titanium.

The lacquered frames can also be fittingly combined with all the available colours of the ELEGANT Classic product range and ELEGANT Colour.

ELEGANT medical



Safe technology

Colour-coded sockets (single and double) are used to clearly distinguish circuits with different types of back-up power (distribution circuits for medical use, data and computer networks etc.). The ELEGANT Medical programme can be combined with other elements of the ELEGANT range to provide a comprehensive solution for the electrical installation at a given facility.

Colour coding of socket outlets (as per Czech Standard ČSN EN 33 2140)



Green – letter code D (critical circuit)

Green socket cover plates are used for connecting equipment which must have restored provision of emergency power from the main emergency source (usually a diesel generator with auto-start) within at most 2 minutes of a power failure from the primary source. This emergency source supplies electricity for the entire duration of the interruption of the primary source.



Yellow – letter code Z (medical isolated power circuit)

Yellow socket cover plates are used exclusively for connecting medical equipment essential for sustaining the life and health of patients. The nature of the use of this equipment means that its power cannot be interrupted in the event of a fault in the circuit. A medical isolated power system therefore allows operation to continue even in such situations, while the circuit failure is visually and acoustically signalled. Since a further failure could then lead to the interruption of the power in the system, it is vital to repair the failure immediately after finishing the ongoing operation. The medical isolated power system is powered from the critical circuits. This means that emergency power from the main back-up source is secured within 2 minutes.



Orange – letter code V (highly critical circuit)

Orange socket cover plates are designated for power outlets of highly critical circuits whose power may not be interrupted for more than 15 seconds. This will principally involve a medical isolated power system with an even higher level of provision of emergency electrical power supply, because the primary winding of its protective isolation transformer is fed from the UPS, almost always operated in on-line mode (without interruption of the power supply to connected equipment). As the emergency source will have a limited output and operating time, this type of socket may only be used to supply medical equipment which supports or substitutes basic life functions, which does not have emergency power provided by other means, and for which the power recovery time of the main emergency source is too long.



White - letter code M (less critical socket circuit)

White socket cover plates are designated for connecting routine equipment and appliances (cookers, refrigerators, coffee makers, cleaning equipment etc.). Medical equipment can be connected to these circuits only in exceptional, emergency situations, when there is no power in the other outlets (green, yellow or orange).



Brown - letter code M (less critical socket circuit)

Brown cover plates designate outlets of less critical circuits with their protection increased by residual-current devices. They are designated for medical and non-medical equipment where increased protection against electric shock is appropriate or necessary. A connection to a less critical circuit with a residual-current device is designated by the letter code MF.



Red - letter code M (less critical socket circuit)

Red cover plates are recommended for outlets designated for connecting computers and their accessories into circuits with their own UPS.

Cover plates



Medical green(16)



Medical yellow(15)



Medical orange(14)



Signal brown(10)



Medical red(17)



Snowwhite(01)



Snowwhite(01)

Frame

Elegant Medical sockets can also be purchased in variants with safety shutters, with surge protection, and as double sockets. For more see "Fittings".

ELEGANT aqua+

Increased protection



Fittings of the ELEGANT Aqua+ range are designed for flush mounting and are supplied with an IP 44 index of protection. They can be used in dusty and damp areas or outdoors (warehouses, workshops, garages etc.).

ELEGANT
aqua+

Switches and sockets - IP 44



Frames



Cover plates



In the Elegant range, only the colour combinations shown are available with IP 44 protection. IP 44 sockets are always supplied with a transparent (milky white) cover.

RF HOME

WIRELESS CONTROL



Greater comfort

RF HOME extends the ELEGANT and VARIANT product ranges by new components using 868.3 MHz wireless radio frequency technology for communication.

Wireless control



Light switching



Light dimming



Fans and roof windows



Shutters, blinds, awnings



House and garage doors



House gates and barriers



Pool covers
and garden lighting



RF HOME was developed with your comfort and safety in mind. Your comfort begins with the installation itself, which eliminates the need for annoying demolition and masonry work, and then accompanies you every day in the form of wireless buttons and a remote control accessory (key fob). Safety for you and your children is ensured by the 3V battery-powered transmitters. RF HOME can therefore be used wherever it is troublesome to install electric wires under the plaster, where you don't want track lighting to spoil the look of your interior or where standard wiring would be dangerous.

The RF HOME system can be adapted to meet any demands for reconstruction or new building, or just for adding new household appliances. Everything is controlled by your push-button transmitter, which can either be installed at a fixed location with screws or attached wherever you want it at the time using adhesive tape. Using the push-button transmitters or the remote control (key fob) you can control your home lighting, turn fans on and off, open and close garage doors and entry barriers, control shutters, awnings and roller blinds.



Control unit - transmitter

Switches and regulates one or more receivers together. Can be located anywhere on the wall using two screws or tape. Powered by a 3V battery (CR 2450). The remote control (key fob) is powered by a 3V CR 2016 battery.



One-channel transmitter



Two-channel transmitter



Three-channel transmitter



Remote control (key fob)



3V battery

Switching unit - receiver

The two-channel receiver can be controlled by up to 8 transmitters, switching bulbs, ceiling and built-in lighting, fans, extractors, shutters, garage doors, gates, etc. The button function can be used for lamp units or other appliances, such as bells. A 230 V AC power supply must be ensured. The maximum load per relay is 8 A for a resistive load and 300 W for switching an inductive load. The maximum load for the lead-in wire is 12 A.



Switching unit

2
relays

868
MHz
frequency

Dimmer unit - receiver

The one-channel receiver can be controlled by up to 8 transmitters, switching light bulbs, ceiling and built-in lighting, fans etc. 230 V AC power supply must be ensured. The maximum load is 250 W.



Dimmer unit

up to
160 m*
range

8
channels

Technical data

Receiver - switching, dimming		
Supply voltage	230 V AC/50Hz	
Operating frequency	868.3 MHz	
Number of available channels	8	
Wire cross-sections	1.5 mm ²	
Maximum load for lead-in wire (L)	12 A	
Maximum load for controlled wires (OUT 1 and 2)	ohmic - bulbs	8 A
	inductive - lamps	max. 300 W
Maximum load for dimmers	250 W	
Signal transmission method	one-way addressed message	
Protection	IP 20	
Receiver dimensions	50.5x50, 5x27 mm	

	Transmitter - 1, 2 and 3 channel	Transmitter - "key fob"
Supply voltage	3V battery of type CR2450	3V battery of type CR2016
Operating frequency	868.3 MHz	868.3 MHz
Number of channels	1, 2 or 3 channels	2
Transmission indicator	green LED	LED
Low battery indicator	red LED	not indicated
Signal transmission method	one-way addressed message	one-way addressed message
Protection	IP 20	IP 20
Transmitter dimensions	89x84x20 mm	58x42x19 mm

Easy to install - installation examples



Installation of the receiver into installation box



Installation of the receiver into installation box after original switch



Installation of the receiver into flush mounting installation box with cover



Installation of the receiver into lamp socket or various types of terminal equipment

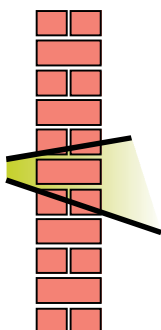


Installation of the receiver into installation box for surface mounting

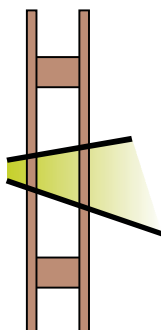


Installation of the receiver into cable tracks and ducts

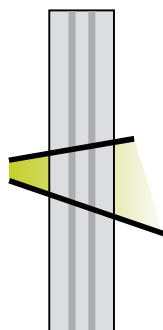
*Transmission of RF signals through various materials - examples



Brick walls
60 - 90%



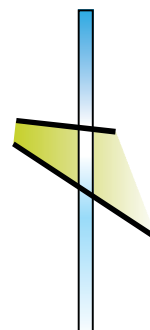
Timber construction
with plasterboard
overlay 80 - 95%



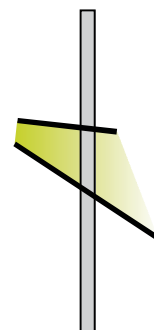
Reinforced
concrete 20 - 60%



Metal panels
(distribution boards)
0 - 10%



Ordinary glass
70 - 90%
Insulating glass
with metal coating
30 - 60%



Plastics
80 - 95%

⚠ Attention: The above figures are only indicative and may vary due to local conditions.



Programming a SWITCH ACTUATOR (RECEIVER) and mating it with TRANSMITTERS

The receiver must be connected up to the switched appliance (light, gate, fan etc.) before programming the receiver and transmitter. This entire circuit must have power before programming. Insert the battery into the transmitter.

The ACTUATOR of the RF HOME wireless switch contains 2 independent relays which can be individually programmed. The ACTUATOR can accept max. 8 channels (i.e. 8 preset paired buttons from several transmitters). The max. capacity of each relay is 8 and the sum for the whole ACTUATOR is also 8 (e.g. if relay 1 has 6 channels set up then at most 2 channels can be set up on relay 2).

Relay 1 (OUT 1) can be programmed as A) a switch ☐ON/OFF☐or B) a push-button (bell) controller ☐ON with automatic shut-OFF☐

Relay 2 (OUT 2) can be programmed only as a switch ☐ON/OFF☐

All transmitters operate on the principle of paired buttons below one another, i.e. UPPER BUTTON = ON and LOWER BUTTON = OFF. The paired buttons programmed with the push-button (bell) control function operate as follows: UPPER BUTTON = ON with auto shut-OFF, LOWER BUTTON = ON with auto shut-OFF.

Programming relay 1 of the actuator (OUT 1) = FUNCTION ON-OFF

Briefly press SET once = LED starts flashing at regular intervals.

The actuator waits for a signal from the desired button pair.

Programming relay 1 of the actuator (OUT 1) = FUNCTION ON with automatic shut-OFF

Briefly press SET 3 times = LED starts flashing 3x at regular intervals. The actuator waits for a signal from the desired transmitter button pair.

Pressing either button of the desired pair on the transmitter selects and automatically saves the programming. Intensive LED flashing indicates that the ACTUATOR has received the signal. The programming of the first button (channel) pair is completed. After the successful mating of the ACTUATOR and the transmitter button pair, the LED goes out. Programming can then be repeated in the same manner for the desired number of transmitters (max. 8 on the whole ACTUATOR).

Programming relay 2 of the actuator (OUT 2) = FUNCTION ON-OFF

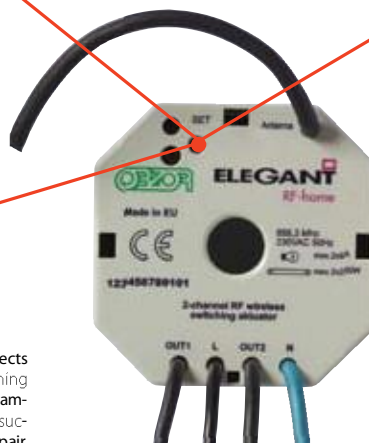
Briefly press SET 2 times = LED starts flashing 2x at regular intervals. The actuator waits for a signal from the desired transmitter button pair.

Memory full

After programming 8 channels or transmitters the LED lights up for about 2-3 seconds. This indicates that the memory is full. In this case no more channels or transmitters can be added to the receiver. To modify the programming, reset the receiver and start a new programming session. The ACTUATOR can be RESET by holding down the SET button for 5 seconds. This will erase all the programming so far.

Ending actuator programming mode

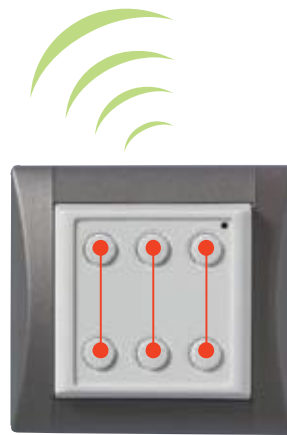
If the actuator is in programming mode and no further pairing with any transmitter is desired, programming mode must be ended by briefly pressing the SET button 4 times.



One-channel transmitter
(paired buttons)



Two-channel transmitter
(paired buttons)



Three-channel transmitter
(paired buttons)



Remote control (key fob)
(paired buttons)



Programming a DIMMER ACTUATOR (RECEIVER) and mating it with TRANSMITTERS

The receiver must be connected to the switched appliance (light, ceiling and built-in lighting etc.) before programming the receiver and transmitter. This entire circuit must have power before programming. Insert the battery into the transmitter.

The ACTUATOR of the wireless RF HOME DIMMER has 1 programmable output. The DIMMER ACTUATOR can accept max. 8 channels (i.e. 8 preset paired buttons from several transmitters).

1. Pressing the upper button of a pair - "bulb" ON - will turn on the "bulb" at the last power level set
2. Holding down the upper button of the pair longer will raise the power of the "bulb" up to the maximum level
3. Holding down the upper button of the pair with the "bulb" on (for about 1s) will smoothly raise the lighting towards the maximum
4. Pressing the lower button of a pair - "bulb" OFF - will turn the "bulb" off
5. Holding down the lower button of the pair with the "bulb" on (for about 1s) will smoothly lower the lighting towards the minimum

Programming dimmer actuator = FUNCTION ON-OFF + DIMMING

Briefly press SET once = LED starts flashing at regular intervals. The actuator waits for a signal from the desired transmitter button pair.

Pressing either button of the desired pair on the transmitter selects and automatically saves the programming. Intensive LED flashing indicates that the ACTUATOR has received the signal. The programming of the first button (channel) pair is completed. After the successful mating of the ACTUATOR and the transmitter button pair, the LED goes out. Programming can then be repeated in the same manner for the desired number of transmitters (max. 8 on the whole ACTUATOR).



Memory full

After programming 8 channels or transmitters the LED lights up for about 2-3 seconds. This indicates that the memory is full. In this case no more channels or transmitters can be added to the receiver. To modify the programming, reset the receiver and start a new programming session. The ACTUATOR can be RESET by holding down the SET button for 5 seconds. This will erase all the programming so far.

Ending actuator programming mode

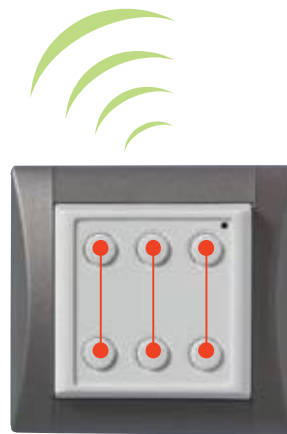
If the actuator is in programming mode and no further pairing with any transmitter is desired, programming mode must be ended by briefly pressing the SET button 4 times.



One-channel transmitter
(paired buttons)



Two-channel transmitter
(paired buttons)






Three-channel transmitter
(paired buttons)



Remote control (key fob)
(paired buttons)

Order codes

	white / white	aluminium / aluminium	aluminium / graphite	aluminium / black	graphite / graphite	graphite / aluminium	graphite / black
 One-channel transmitter	RFE 01010101	RFE 01013030	RFE 01013130	RFE 01010230	RFE 01013131	RFE 01013031	RFE 01010231
 Two-channel transmitter	RFE 02020101	RFE 02023030	RFE 02023130	RFE 02020230	RFE 02023131	RFE 02023031	RFE 02020231
 Three-channel transmitter	RFE 03030101	RFE 03033030	RFE 03033130	RFE 03030230	RFE 03033131	RFE 03033031	RFE 03030231



Remote control - key fob

order code
RFE 04040000



Switching unit receiver

RFE 31000000



Dimmer unit receiver

RFE 32000000



RF controller base plate (spare part)

order code

RFE 51000000



Battery - CR2016 key fob (spare part)

RFE 52000000



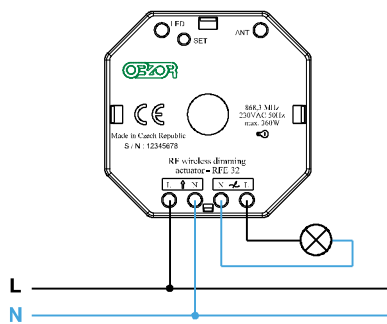
Battery - CR2450 wall controller (spare part)

RFE 53000000

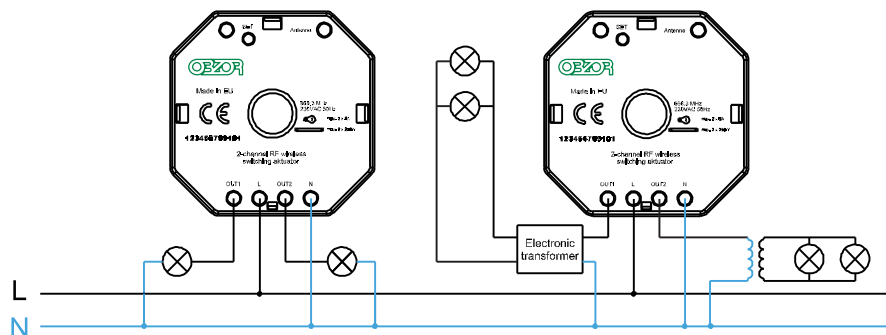
You can choose frames for RF HOME in any available colour combination in both ELEGANT and VARIANT designs.

Technical data and wiring diagram

Dimmer unit wiring diagram



Switching unit wiring diagram



ELEGANT

VACUUM CLEANER OUTLETS



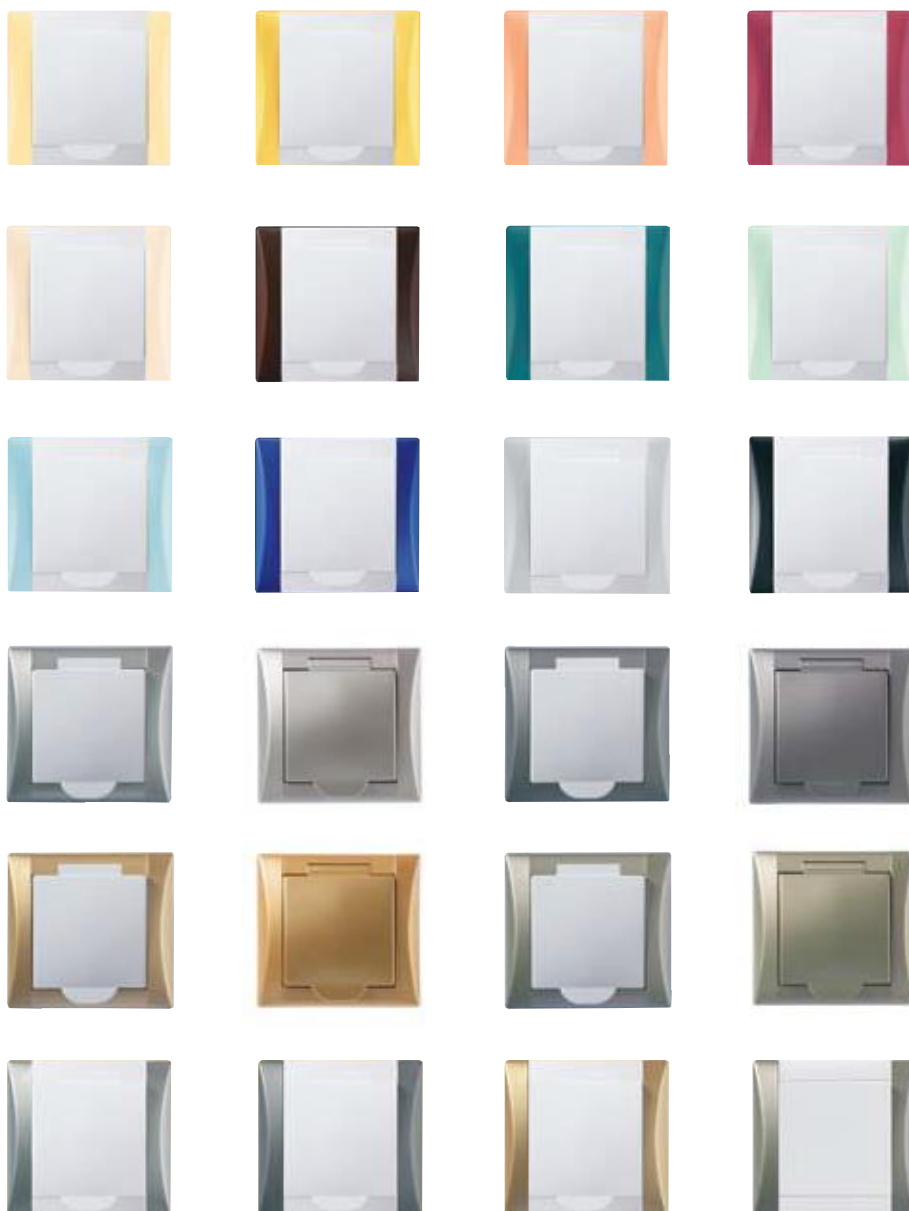
Cleanness
Health
Design

Vacuum cleaner outlets of the ELEGANT range are designed for installation in modern interiors, and their shapes and colours can be perfectly harmonised with ELEGANT switches and other socket outlets. They can be used with BEAM central vacuum systems.

ELEGANT[®]

vacuum cleaner outlets

Vacuum cleaner outlets



Vanilla yellow(04)	Sunflower yellow (09)	Ruby red(11)	Peach orange(06)	Sandy beige(05)	Signal brown(10)	Moss green(13)	Ice green(08)	Sky blue(07)	Dark blue(12)
Snow white(01)	Smoke grey(03)	Anthracite black(02)	Aluminium(30)	Graphite(31)	Gold(32)	Titanium(33)			

ELEGANT vacuum cleaner outlets are available only in the colour combinations shown. Vacuum cleaner outlets do not include a mounting plate, but this can be ordered separately as an accessory.

EBERLE

STEINEL

Elko
ep

THERMOSTATS AND MOTION SENSORS



New generation thermostats

Thermostats EBERLE



Order code	DSE2T*	DSE3T*	DSE4T*		
Name	Thermostat RTR-E 8011-50	Thermostat FRe L2A-50 LIMITER	Thermostat RT 3U		
Description	Analogue thermostat under-plaster mounted ROOM (modular 50 x 50)	Analogue thermostat under-plaster mounted FLOOR (modular 50 x 50) with sensor	Digital thermostat under-plaster mounted ROOM (modular 50 x 50)	Digital thermostat under-plaster mounted FLOOR (modular 50 x 50)	Digital thermostat under-plaster mounted COMBINED (modular 50 x 50)
Dimensions (h x w x d)	84 x 89 x 42		84 x 89 x 42.5		
Temperature range	10 to 40 °C		5 to 30 °C	10 to 40 °C	10 to 40 °C room and 10 to 40 °C floor
Contact (relay)	switching (AC230V)				
Working voltage	AC230V 50 Hz		AC230V 50 / 60 Hz		
Switching current	10 (4) A		10 mA to 10 (4) A	10 mA to 16 (4) A	10 mA to 10 (4) A
Hysteresis	approx. 1 K		in steps of 0.1 °C		
Regulation	ON/OFF		PWM or ON/OFF		
Protection	IP 30				

*Images only for illustration; shown including frame. For the thermostats DSE2T, DSE3T and DSE4T a 1-gang or multi-gang frame must also be ordered from the ELEGANT, VARIANT or DECENTE range in the colour of your choice.

EBERLE



Order code	DSE1T	DSE5T
Name	Thermostat RTR-E 6202	Thermostat INSTAT + 3L
Description	Analogue on-plaster mounted ROOM thermostat (BIMETALLIC)	Digital on-plaster mounted COMBINED thermostat with sensor
Dimensions (h x w x d) mm	75 x 75 x 25	137 x 96.5 x 31,3
Temperature range	5 to 30 °C	5 to 32 °C
Contact (relay)	switch-off (potential-free dep. on connection)	changeover (potential-free)
Working voltage	AC230V 50/60 Hz (dep. on connection)	AC230V 50 Hz
Switching current	10 mA to 10 (4) A; DC 100W	16 (4) A
Hysteresis	approx. 0.5 K	in steps of 0.1 °C
Regulation	ON/OFF	PWM or ON/OFF
Protection	IP 30	IP 30

Description	Floor sensor for EBERLE thermostats
Dimensions	4 m
Temperature range	0 to 70 °C



Wireless thermostats

EBERLE



Order code	RFE71	RFE72	RFE73	RFE74	RFE75
Name	Thermostat INSTAT 868-r1 ROOM	Thermostat INSTAT 868 R	Receiver INSTAT 868 - A1a	Amplifier INSTAT 868 - rep	RF-signal receiver
Description	Analogue RF on-plaster mounted ROOM thermostat	Digital RF on-plaster mounted ROOM thermostat	RF-signal receiver	RF signal repeater (amplifier)	4-Channel RF-signal receiver
Dimensions (h x w x d) mm	75 x 75 x 22.5	137 x 96.5 x 31.3	75 x 75 x 22.5	75 x 127.5 x 28.6	372 x 42 x 65
Temperature range	5 to 30 °C	5 to 32 °C	0 to 40 °C		5 to 40 °C
Contact (relay)	–	–	switching (potential-free)	–	4 changeover switches 8 (2) to 24
Working voltage	2 x 1.5V batteries (LR03)	2 x 1.5V batteries (LR06)	AC230V 50/60 Hz		AC230V
Switching current	–	–	16(2) A	–	16(2) A
Hysteresis	2 K or 4 K	in steps of 0.1	–	–	–
Regulation	PWM or ON/OFF	PWM or ON/OFF	–	–	–
Protection	IP 30				IP 30
Operating frequency	868 MHz				

Thermostats

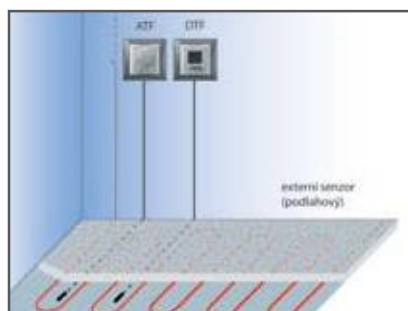


Order code	DSE 40	DSE 41	DSE 42	DSE 43	DSE 44	DSE 45
Name	ATR	ATF	ATC	DTR	DTF	DTC
Description	Analogue under-plaster mounted ROOM thermostat	Analogue under-plaster mounted FLOOR thermostat (with sensor)	Analogue under-plaster mounted COMBINED thermostat (with sensor)	Digital under-plaster mounted ROOM thermostat	Digital under-plaster mounted FLOOR thermostat (with sensor)	Digital under-plaster mounted COMBINED thermostat (with sensor)
Dimensions (h x w x d) mm	84 x 89 x 56.4			84 x 89 x 54.3		
Temperature range	5 - 40 °C		5 - 50 °C			
Contact (relay)	switching (potential-free)					
Working voltage	230 V AC 50/60 Hz					
Switching current	16 A / 250 V; 4000 VA at AC 1					
Hysteresis	approx. 1 K			approx. 0.5 - 1 K		
Regulation	ON/OFF					
Protection	IP30					



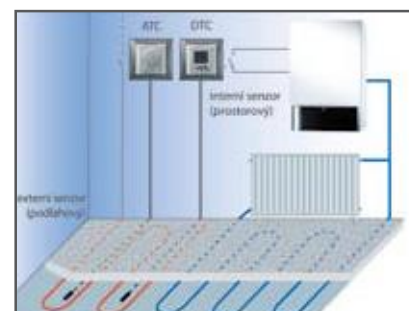
Room thermostats

Allow measurement of room temperature using an integrated room sensor and regulation (switching) of e.g. central heating boilers (potential-free contact).



Floor thermostats

Used mainly for controlling the temperature of underfloor heating using an external sensor. Can also be used for sensing and regulation in other media (tubes, liquids, solid and loose materials etc.).



Combined thermostats

A combination of ATR and ATF (DTR and DTF). The temperature can thus be regulated using an internal or external sensor. Used with e.g. underfloor heating, where the room sensor works as the main sensor and the floor sensor as protection against over-heating.

Motion sensors

Motion (PIR) sensors switch lighting automatically and touch-free, and are mainly used in commercial areas where there is frequent movement of people (e.g. corridors, stairways, bathrooms, toilets, kitchens, cellars etc.).

STEINEL motion sensors, also known as motion detectors, react to the heat radiated from moving persons by switching lighting on and, after a settable period, switching it off again.

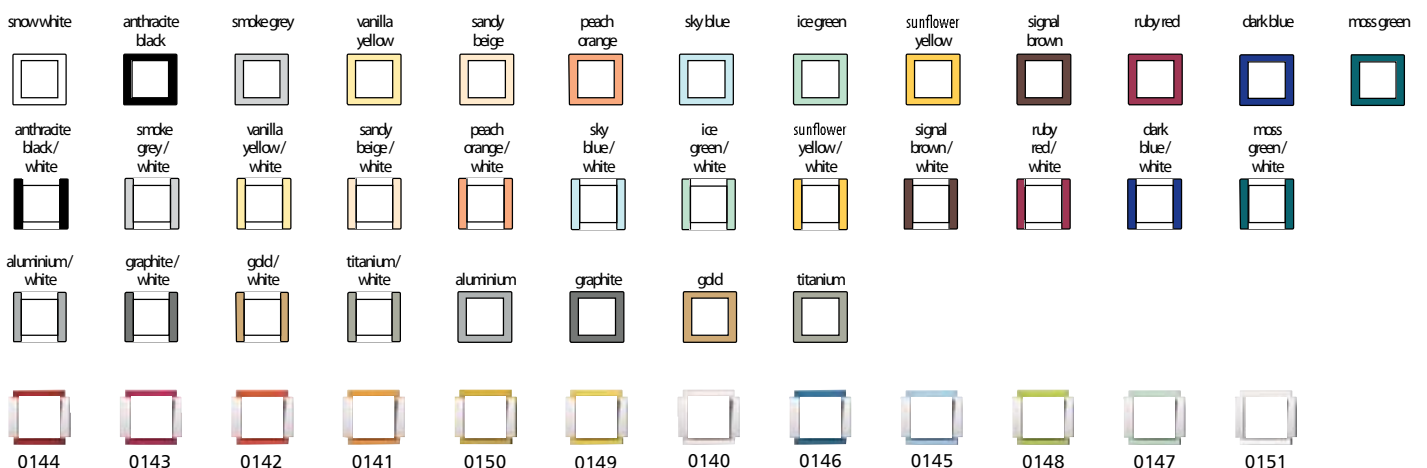
- Great range and coverage angles from 180° to 360° for the most varied applications.
- Reliable operation even in adverse weather conditions.
- Twilight threshold and light ON time can be set for individual needs.
- Easy installation and mounting, including in interior and exterior corners.



Order code	DSE1P / DSD1P*	DSE2P	DSE3P	DSE4P	DSE5P
Name	PIR sensor IR 180 UP	PIR sensor IS D860	PIR sensor IS 3360	PIR sensor IS 380	PIR sensor IS 3180 I
Description	Automatic INFRARED SENSOR (SWITCH) Wall mounted, under-plaster. Range 8 m	Automatic INFRARED SENSOR Ceiling mounted, under-plaster. Size of spotlight. Full-circle monitoring. Range 8 m	Automatic INFRARED SENSOR Ceiling mounted, on-plaster. 3 integrated pyroelectric sensors. Full-circle monitoring of large areas up to 1,000 m². Range 20 m	Automatic INFRARED SENSOR Wall mounted, on-plaster. 2 integrated pyroelectric sensors. Monitoring of extensive areas up to 500 m². Range 20 m and 8 m (dep. on setting).	Automatic INFRARED SENSOR Wall mounted, on-plaster. 2 integrated pyroelectric sensors. Monitoring of extensive areas up to 500 m². Range 20 m and 8 m (dep. on setting).
Dimensions (h x w x d)	84 x 89 x 58 mm	53 mm x 82 mm	95 x 95 x 65 mm	95 x 95 x 65 mm	95 x 95 x 65 mm
Power	max. 1000 W (resistive load) max. 500 W (inductive)	max. 1000 W (resistive load) max. 500 W (inductive)	max. 2000 W (resistive load) max. 1000 W (inductive)	max. 2000 W (resistive load) max. 1000 W (inductive)	max. 2000 W (resistive load) max. 1000 W (inductive)
Voltage	230 – 240 V / 50 Hz (2.5 mm² max.)	230 – 240 V / 50 Hz (2.5 mm² max.)	230 – 240 V / 50 Hz (2.5 mm² max.)	230 – 240 V / 50 Hz (2.5 mm² max.)	230 – 240 V / 50 Hz (2.5 mm² max.)
Angle of coverage	180° with 90° angle of aperture	360° with 90° angle of aperture	360° horizontally 180° vertically	360° horizontally 180° vertically	360° horizontally 180° vertically
Range	max. 8 m	max. 8 m all around	max. 20 m	max. 20 m	max. 20 m
Twilight setting	2 – 2000 lux	2 – 2000 lux	2 – 2000 lux	2 – 2000 lux	2 – 2000 lux
Time setting	10 s – 30 min	10 s – 30 min	5 s – 15 min	5 s – 15 min	5 s – 15 min
Manual override	max. 4 hr	max. 4 hr	max. 4 hr	max. 4 hr	max. 4 hr
Protection	IP 20	IP 20	IP 54	IP 54	IP 54

*In the ELEGANT and VARIANT ranges the DSE1P PIR sensor is always supplied with a frame (colour of your choice). In the DECENTE range the DSD1P PIR sensor is always supplied separately.

Colour range of frames for motion sensors DSE 1P (IR180 UP, module 50 x 50 mm)



Intelligent electrical installation

- switching and dimming lights
- creation of light scenes
- controlling shutters, awnings and blinds
- controlling electrical appliances
- controlling the heating and ventilation system
- simulation of presence in the house
- monitoring outside influences
- security system

Home is a place where you want to feel comfortable and secure. You'd like it to be beautiful, functional and welcoming, and that means constantly adapting it to meet those requirements. Today's modern home emphasises comfort and intelligence in controlling lighting, heating, security and other household electrical equipment. Research and development collaboration between the Czech companies OBZOR and ELKO EP has resulted in the INELS intelligent electrical installation with control components using the ELEGANT design, whose purpose is to help you create just such a comfortable and intelligent home.

INELS offers a comprehensive solution for modern electrical installation, which automatically controls the operation of the whole building based on programming or manual options. It is suitable for installation both in new buildings and during the reconstruction of houses, flats, offices and businesses. The heart of the system is a central control unit (a microcomputer), which collects data from the individual sensors (switches, controllers, and motion, light, temperature and voice sensors etc.) and then sends out commands to the actuators (appliances, lights, the heating system etc.). The backbone of the whole system is a data bus (one twisted pair cable), which ensures the intercommunication of all the devices making up the INELS electrical complex. Additional units can be attached to this cable at any time to extend the system or change the functioning of the installed components. More information can be found in the INELS catalogue from ELKO EP (www.inels.cz).



WSB-20



WSB-40



WSB-80



Multifunctional unit
SOPHY/SOPHY L

Units of the INELS system

• Voice sensor and controller

The pinnacle of comfort offered by the INELS system. The built-in voice processor can recognise up to 4 different users (voices), each with 4 commands.

• Temperature sensor

The built-in sensor registers the room temperature, which can then be used for heating regulation.

• Ambient light intensity sensor

The built-in sensor registers the ambient light intensity, which it then uses e.g. to automatically switch lighting or control shutters.

• Infra-red (IR) signal receiver

The built-in IR receiver allows commands to be received from most of the remote controls used for household electronics (TV, DVD, HiFi, VIDEO etc.). Free buttons on the remote control can thus be used to control various actuators (appliances) connected to the system. The accessories we supply include a universal remote control that can be used not only to control INELS equipment but also for your household electronics.

• Infra-red (IR) signal transmitter

Alternatively, the built-in IR signal transmitter allows commands to be sent out to control equipment like a standard remote control. In this case, the controlled equipment must be suitably aligned towards the unit (direct visibility).

• Push-button controller

The upper and lower parts of the rocker switch (the front cover plate) contain micro-buttons (as with the WSB controllers) which can be used to control the various actuators (appliances) connected to the system.

• 4 universal inputs controlled by potential-free contacts

SOPHY enables up to 4 potential-free contacts to be connected from external equipment (e.g. PIR sensors, standard switches or buttons...) integrated into the system.

WSB wall group controllers (ELEGANT design)

- These are the basic, most frequently used components (sensors) in the INELS system.
- In-built micro-buttons with a light touch provide elegant and pleasant control.
- An LED in each rocker switch can signal the status of the controlled appliance according to a pre-programmed scheme.
- Controllers are supplied as two-channel (WSB-20), four-channel (WSB-40) and eight-channel (WSB-80).
- All the versions are the same size (89x84 mm) as the basic switch module of the ELEGANT range fittings, and can be combined into multi-gang frames with the standard fittings of this range.
- The main advantages over standard buttons/switches are space saving and ease of operation. For example, instead of a long row of 8 standard switches, a single WSB-80 group controller can be used.
- Each channel (button) can control any actuator (appliance) in the system. You can also assign each key various functions or a macro (a set of functions), making it possible to control several appliances at once with a single key.
- In lighting control, for instance, each button (channel) can have other functional modes:
 - Standard switch: upper button ON, lower button OFF
 - Push-button controller (impulse relay): first touch ON, second touch OFF
 - Dimmer: brief touch – ON/OFF
 - Time switch - switched ON by a touch, then automatically switched OFF after a set time
 - Setting up lighting scenes – e.g. for watching TV :
 - close shutters
 - switch on TV
 - main light to 30% intensity
 - wall lamps to 50% intensity

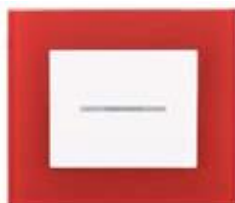




switch/change-over switch/controller
(arrangement 1, 1N, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N,
1/0NS)



switch/change-over switch/controller
(arrangement 5, 1+1/0, 1/0+1/0, 6+6)



switch / change-over switch / controller with
backlighting
(arrangement 1S, 1NS, 2S, 1/0S)



AUDIO-VIDEO outlet (stereo)



aerial outlet (TV+R+SAT)
terminal 1 dB (ZAR-SAT 1,4/K)
through 10 dB (ZAR-SAT 10/P3)



double communication outlet
(RJ 45 - 8 Cat.5e)
(RJ 45 - 8 Cat.6)
(RJ 45 Cat.6 shielded)
(RJ 45 Cat.6A shielded)



double telephone outlet
(TZ-1A/2A)
(TZU-1A/2A) with loop checking



rotary cooker switch
three-pole 16 A



rotary louver controller
two-pole
(arrangement 1/0 + 1/0 with locking)



rotary dimmer (PUSH-PULL) with a push-
button switch and arr. function 6
(can be combined with an AC change-
over switch)



single outlet with child protection
(2P+PE)



single outlet with child protection and
overvoltage protection (2P+PE)
LIGHT INDICATION



single outlet with child protection (2P+PE)
AUDIBLE ALARM



SCHUKO single outlet with child
protection (2P+PE)



SCHUKO single outlet with child protec-
tion and overvoltage protection (2P+PE)
LIGHT INDICATION



double outlet with child protection
2x (2P+PE)



double outlet with child protection and
overvoltage protection
2x (2P+PE) LIGHT INDICATION



double outlet with child protection and
overvoltage protection
2x (2P+PE) AUDIBLE ALARM



EBERLE 2T/3T analog thermostat
ROOM/FLOOR
under-plaster



EBERLE 4T digital thermostat
UNIVERSAL (application as floor and combined;
it is necessary to re-buy a sensor)
under-plaster



STEINEL 1P motion sensor
IR 180 UP, wall mounted, under-plaster
range 8 m



switch/change-over
switch/controller
(arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0)



serial change-over switch/
double controller
(arrangement 5, 6+6, 1/0+1/0,
1+1/0)



switch/controller with the
target symbol (arrangement
1, 1/0)



switch with the "I-O" symbol
(arrangement 1, 2)



controller with the bell symbol
(arrangement 1/0)



switch/change-over switch/
controller
with the light symbol
(arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0)



switch/change-over switch/
controller
with backlighting
(arrangement 15, 1NS, 1/0S,
1/0NS)



switch with backlighting
and the "I-O" symbol
(arrangement 15, 1NS, 2S)



switch/controller with
backlighting
and the light symbol
(arrangement 15, 1NS, 1/0S,
1/0NS)



controller with backlighting
and the bell symbol
(arrangement 1/0S, 1/0NS)



AUDIO-VIDEO outlet
(mono)



AUDIO-VIDEO outlet
(stereo)



aerial outlet (TV+R)
terminal 1 dB (ZAR1/K)
through 9 dB (ZAP9/K)
through 14 dB (ZAP14)



aerial outlet (TV+R+SAT)
terminal 1 dB (ZAR-SAT1,4/K)
through 10 dB (ZAR-SAT10/P3)



double communication outlet
(RJ 45 - 8 Cat.5e)
(RJ 45 - 8 Cat.6)
(RJ 45 Cat.6 shielded)
(RJ 45 Cat.6A shielded)



double telephone outlet
(TZ-1A/2A)
(TZU-1A/2A) with loop checking



rotary cooker switch
three-pole 16 A



rotary lower controller
two-pole
(arrangement 1/0 + 1/0 with
locking)



single outlet
(2P+PE)



single outlet
with safety shutters (2P+PE)



single outlet with child protection
and overvoltage protection
(2P+PE) LIGHT INDICATION



single outlet with child protection
and overvoltage protection
(2P+PE) AUDIBLE ALARM



single outlet
SCHUKO (2P+PE)



single outlet
SCHUKO with child protection
and overvoltage protection
(2P+PE) LIGHT INDICATION



rotary dimmer with a push-button
switch and arr. function 6
(can be combined with an AC change-
over switch)



terminal for potential equalization
(protective bonding outlet)



remote signalling for the HAKEL
insulated
state monitor
HIS 71 + 76, HIS 77 and chokes
TL 400, TL 800



EBERLE 1T analog thermostat
ROOM
bimetal
on-plaster



EBERLE 2T/3T analog thermostat
ROOM/FLOOR
under-plaster



EBERLE 4T digital thermostat
UNIVERSAL (application as
floor or combined;
it is necessary to re-buy a sensor)
under-plaster



STEINEL 1P motion sensor
IR 180 UP, wall mounted, under-
plaster
range 8 m
in frame



blinding cover



switch/change-over switch/
controller
(arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0)



serial change-over switch/double
controller
(arrangement 5, 6+6, 1/0+1/0, 1+1/0)



switch/controller with the target
symbol (arrangement 1, 1/0)



switch with the "1-0" symbol
(arrangement 1, 2)



controller with the bell symbol
(arrangement 1/0)



switch/change-over switch/controller
with the light symbol
(arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0)



switch/change-over switch/controller
with backlighting
(arrangement 15, 1/05)



switch with backlighting
and the "I-O" symbol
(arrangement 15, 25)



switch/controller with backlighting
and the light symbol
(arrangement 15, 1/05)



controller with backlighting
and the bell symbol
(arrangement 1/05)



AUDIO-VIDEO outlet
(mono)



AUDIO-VIDEO outlet
(stereo)



aerial outlet (TV+R)
terminal 1 dB (ZAR 1/K)
through 9 dB (ZAP 9/K)
through 14 dB (ZAP 14)



aerial outlet (TV+R+SAT)
terminal 1 dB (ZAR-SAT 1,4/K)
through 10 dB (ZAR-SAT 10/P3)



double communication outlet
(RJ 45 - 8 Cat.5e)
(RJ 45 - 8 Cat.6)
(RJ 45 Cat.6 shielded)
(RJ 45 Cat.6A shielded)



double telephone outlet
(TZ-1A/2A), (TZU-1A/2A)
with loop checking



rotary cooker switch
three-pole 16 A



rotary louver controller
two-pole
(arrangement 1/0 + 1/0 with
locking)



single outlet
(2P+PE)



single outlet with child protection
(2P+PE)



single outlet with child protection
and overvoltage protection
(2P+PE) LIGHT INDICATION



single outlet with child protection
and overvoltage protection
(2P+PE) AUDIBLE ALARM



rotary dimmer with a PUSH-PULL
rotary button switch and arr. func-
tion 6 (can be combined with an AC
change-over switch)



SCHUKO single outlet
(2P+PE)



SCHUKO single outlet with safety shut-
ters and overvoltage protection (2P+PE)
LIGHT INDICATION



double outlet
2x (2P+PE)



double outlet with child protection
2x (2P+PE)



double outlet with overvoltage
protection and child protection
2x (2P+PE)



double outlet with overvoltage
protection and child protection
2x (2P+PE) AUDIBLE ALARM



switch/change-over switch/controller, IP44
(arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0)



serial change-over switch/controller double IP44
(arrangement 5, 6+6, 1/0+1/0, 1+1/0)



switch/controller with the target symbol, IP44
(arrangement 1, 1/0)



switch/change-over switch/controller, IP44 with backlighting
(arrangement 1S, 1/0S)



IP44 switch with backlighting and the "I-O" symbol
(arrangement 1S, 2S)



IP44 single outlet



vacuum cleaner outlet



RF HOME one-channel transmitter



RF HOME two-channel transmitter



RF HOME three-channel transmitter



remote signalling for the HAKEL insulated state monitor HIS 71 ÷ 76, HIS 77 and chokes TL 400 ÷ TL 800



terminal for potential equalization (protective bonding outlet)



EBERLE 2T/3T analog thermostat ROOM/FLOOR under-plaster



EBERLE 4T digital thermostat UNIVERSAL (application as floor and combined; it is necessary to re-buy a sensor) under-plaster



analog under-plaster mounted thermostat Analog Thermo Room (ATR) Analog Thermo Floor (ATF) Analog Thermo Combined (ATC)



digital under-plaster mounted thermostat Digital Thermo Room (DTR) Digital Thermo Floor (DTF) Digital Thermo Combined (DTC)



STEINEL 1P motion sensor IR 180 UP, wall mounted, under-plaster range 8 m in frame



blinding cover



mounting box double outlets for strip distribution systems



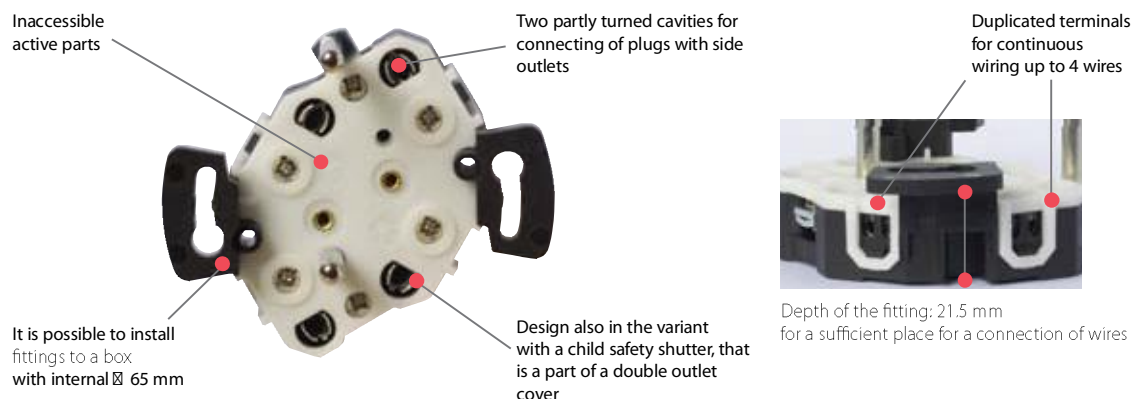
mounting box for strip distribution systems

Home switches and outlets for flush mounting

The base of the full ELEGANT range are individual fittings for the most important functions in electrical installations. All fittings can be used in all common mounting boxes for flush mounting. In case of application of mounting boxes for strip distribution systems, the fittings can be installed also to the surface wiring. The ELEGANT fittings can be seamlessly assembled to horizontal, vertical, and planar combinations with a spacing of centres of 71 mm after assembling.

Excellence in every detail

A new, unusual design of double outlets with revolved cavities makes possible the seamless connection of two so called "flexo socket plugs" with side outputs. In case of usually designed double outlets, connecting of two flexo socket plugs is impossible and the usage of a double outlet for intended purposes is virtually excluded.



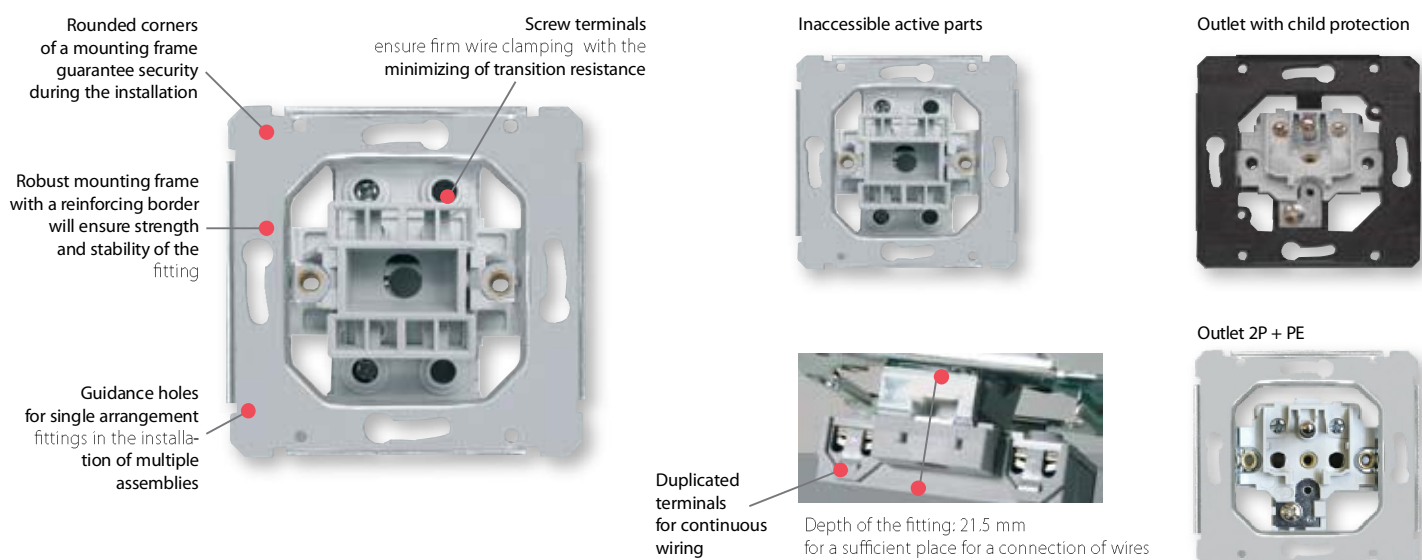
All fittings are by default manufactured in a universal design intended both for an installation to a mounting box by means of wood screws, and for an installation by means of fixative spurs (spacers). But the spacers are not a part of fittings being delivered as standard. In case of a demand for fitting installations by means of fixative spurs (spacers), this specification has to be stated in an order, eventually the spacers can be additionally ordered as a separate spare part.

Usually delivered design with a tap rivet for an additional installation of spacers.

Design with the installation of spacers.

Safety and reliable technique

Fittings are the heart of every switch, hence their perfect design is the warranty of safety and functionality of these products. All our home switches and outlets can be installed also on flammable bases B, C1, C2.



Overview of frame multiplicity

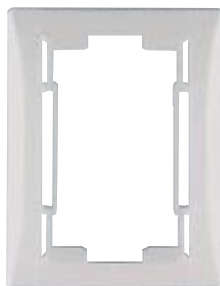
Unusual structural design of ELEGANT frames connection makes possible to create horizontal, vertical, and planar combinations with a spacing of centres of 71 mm after assembling. Thanks that unique design, it is possible to produce up to a sevenfold frame in horizontal direction in ensuring strength of material.

For the VARIANT range we offer, on a regular basis, as much as triple frames.

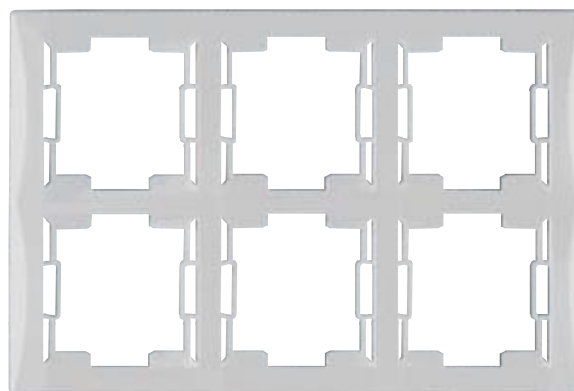
For the DECENTE range we offer, on a regular basis, as much as triple frames, horizontal and also vertical. Any special frames requirements please discuss with the sales department.



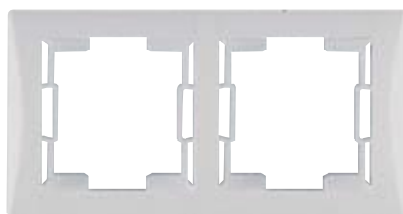
single frame



double outlet frame



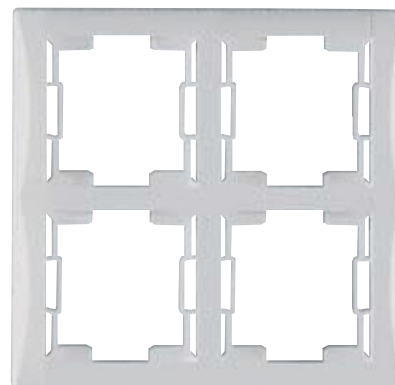
3x double frame, vertical



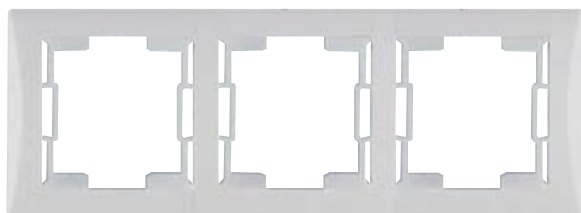
double frame, horizontal

Spacing of mounting boxes

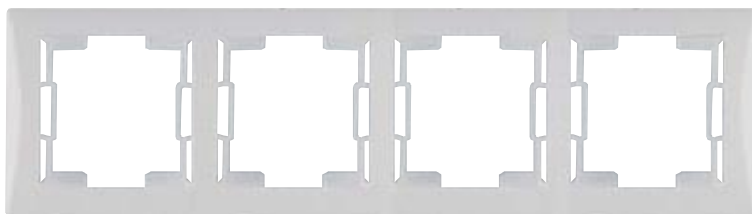
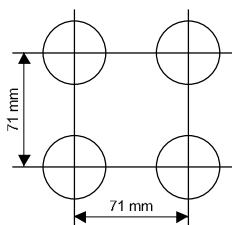
The fittings are intended for an installation to common mounting boxes. For the installation to multiple and planar frames, modular boxes with a spacing of centres of 71 mm in vertical and horizontal axes are being utilized.



2x double frame, vertical



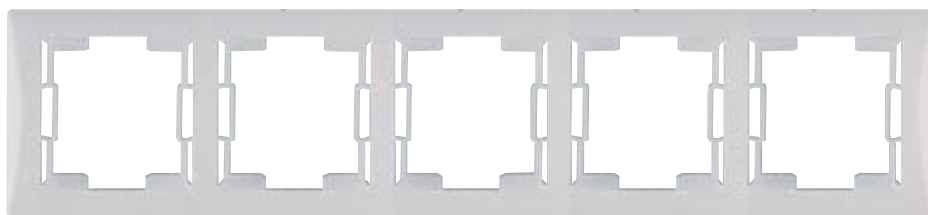
triple frame, horizontal



fourfold frame, horizontal



double frame, vertical

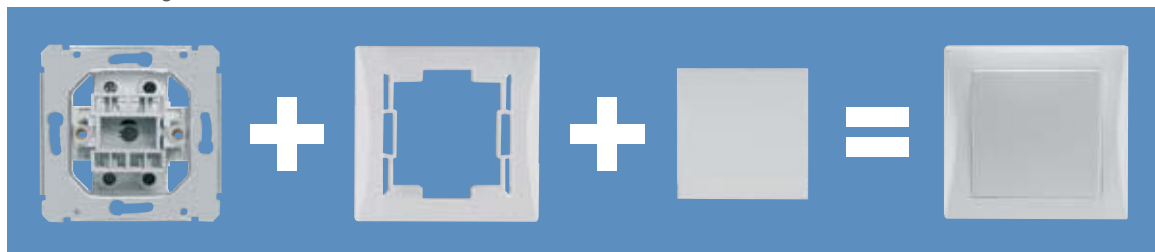


fivefold frame, horizontal

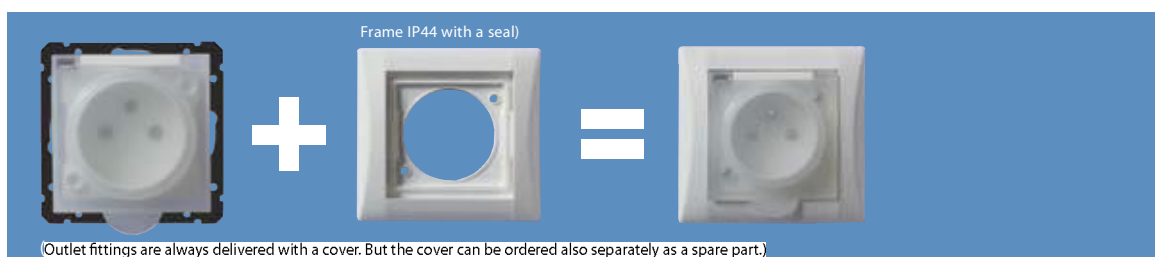
Assembling of fittings

ELEGANT, VARIANT, and DECENTE fittings for home electrical installations are being delivered both in the form of assembled fittings (but only fittings in single frame), and in the form of individually delivered components – the fitting, cover, and frame.

Switches (arrangement 1, 2, 6, 7, 1/0)



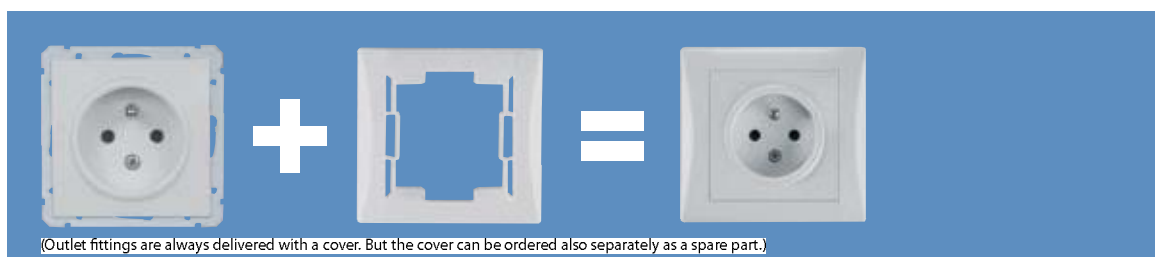
Outlets IP44



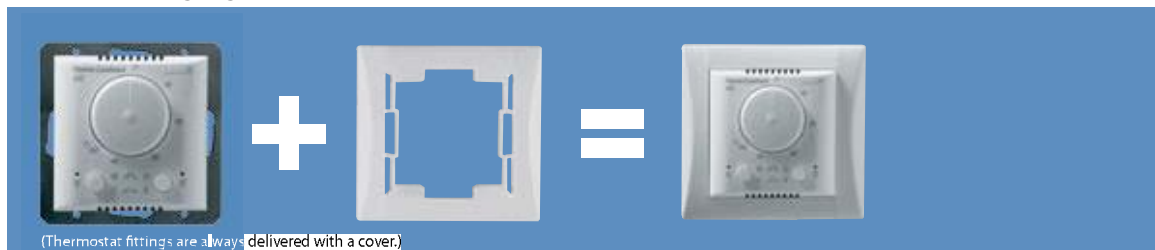
Vacuum cleaner outlets



Outlets

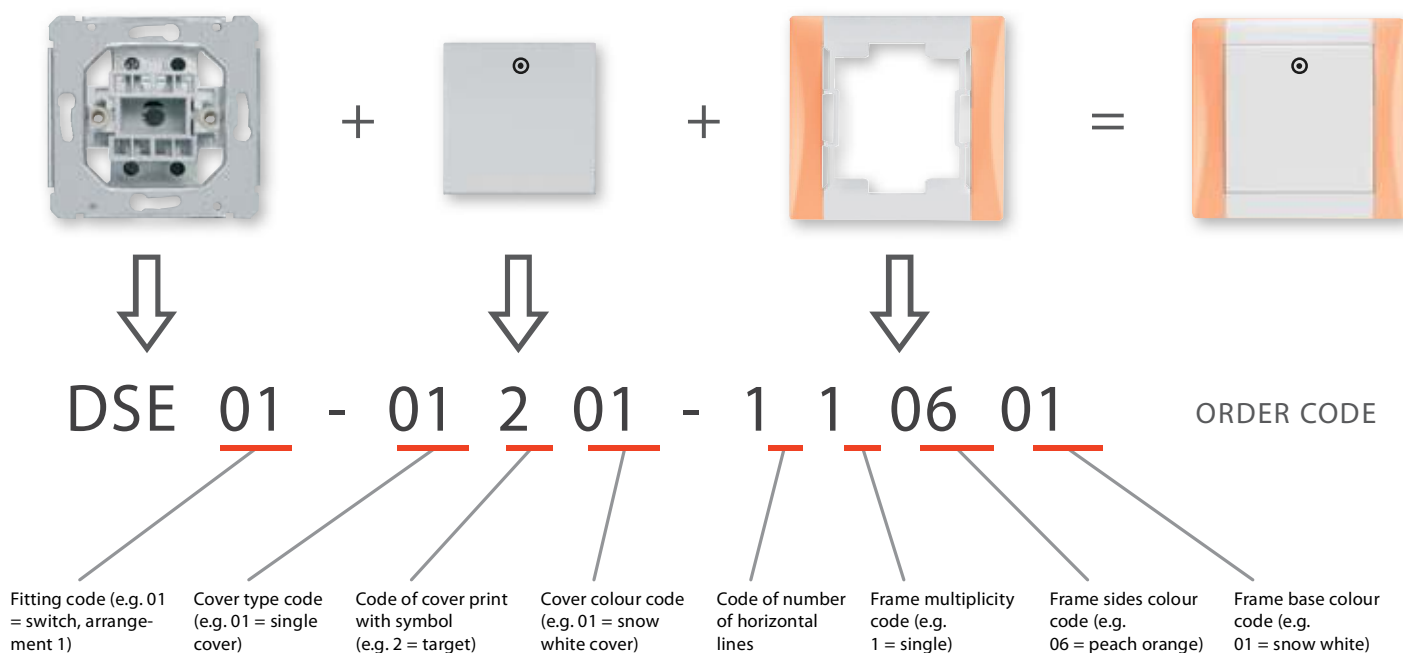


Thermostat analog, digital



Assembling of fittings – composition of order code

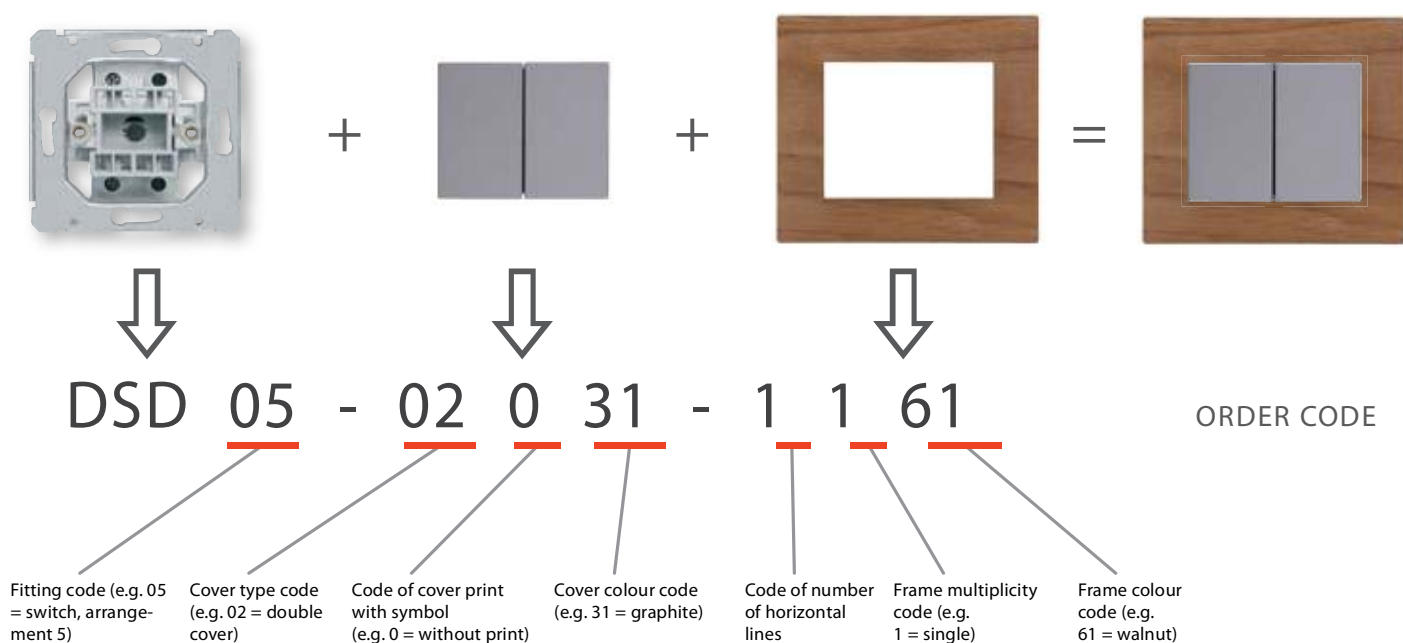
In case of a demand for only separate complete fittings in a single frame, the fittings can be specified by a composite code of assembly, which can have the following definition:



So, to the order we shall write: DSE 01-01201-110601.

Online configurator

Do you need an advice? Our House switches configurator helps you to choose the right option. For more information see www.obzor.cz/en/.



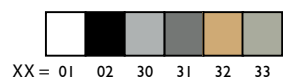
So, to the order we shall write: DSD 05-02031-1161.

We'll be always glad to help you with your specification and order. In case of any equivocalness do not hesitate to contact the personnel of the sales department, tel.: +420 577 195 151 or email: odbyt@obzor.cz.

Fittings for the DECENTE design range

	order code		order code
	Fitting, arrangement I single-pole switch 10 AX, 250 V AC DSD01 00000 000000		AUDIO-VIDEO outlet stereo (2+1) DSD72 00000 000000
	Fitting, arrangement IN single-pole switch with a zero terminal 10 AX, 250 V AC DSD12 00000 000000		Fitting for a cooker switch, rotary three-pole 16 A, 400 V AC DSD21 00000 000000
	Fitting, arrangement 2 two-pole switch 10 AX, 250 V AC DSD02 00000 000000		Fitting for a louver controller, rotary (with locking) 10 A, 230 V AC DSD22 00000 000000
	Fitting, arrangement 5 serial change-over switch 10 AX, 250 V AC DSD05 00000 000000		Dimmer fitting PUSH-PULL rotary with arr. function 6 (can be combined with an AC change-over switch) 230 V AC, load 40 - 300 W DSD27 00000 000000
	Fitting, arrangement 6 AC change-over switch 10 AX, 250 V AC DSD06 00000 000000		Telephone outlet double TZ - 1A2A DSD91 00000 000000
	Fitting, arrangement 6+6 (6+1) AC change-over switch, double 10 AX, 250 V AC DSD66 00000 000000		Telephone outlet double, with loop checking TZU - 1A2A DSD92 00000 000000
	Fitting, arrangement 7 cross bar switch 10 AX, 250 V AC DSD07 00000 000000		Communication outlet, Cat. 5e double PC outlet, Cat. 5e 2 x RJ 45-8 Cat. 5e for UTP cable DSD93 00000 000000
	Fitting, arrangement I/O switching controller 10 AX, 250 V AC DSD10 00000 000000		Communication outlet, Cat. 6 double PC outlet, Cat. 6 2 x RJ 45-8 Cat. 6 for UTP cable DSD98 00000 000000
	Fitting, arrangement I/O + I/O switching controller, double 10 AX, 250 V AC DSD11 00000 000000		Communication outlet, Cat. 6 double PC outlet, Cat. 6 2 x RJ 45 Cat. 6 shielded for UTP cable DSD74 00000 000000
	Fitting, arrangement I/ON switching controller with a zero terminal 10 AX, 250 V AC DSD13 00000 000000		Communication outlet, Cat. 6A double PC outlet, Cat. 6A 2 x RJ 45 Cat. 6A shielded for UTP cable DSD75 00000 000000
	Fitting, arrangement I/O + 1 switching controller + single-pole switch 10 AX, 250 V AC DSD14 00000 000000		TV+R+SAT outlet terminal attenuation 1 dB 300 mA, 24 V DC for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm type designation on the product: ZAR-SAT 1,4/K DSD97 00000 000000
			TV+R+SAT outlet through attenuation 10 dB 300 mA, 24 V DC for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm type designation on the product: ZAR-SAT 10/P3 DSD99 00000 000000

Fittings for the DECENTE design range



XX = 01 02 30 31 32 33

order code



Outlet 2P+PE
single, with child protection,
plastic base
16 A, 250 V AC

DSD89
810 XX
000000



Outlet 2P + PE with OP
single, with child protection and overvoltage
protection (LIGHT INDICATION)
16 A, 250 V AC, I max 4.5 kA, Up < 1.2 kV

DSD84
840 XX
000000



Outlet 2P + PE with OP
single, with child protection and overvoltage
protection (AUDIBLE ALARM)
16 A, 250 V AC, Up < 1.2 kV

DSD80
810 XX
000000



SCHUKO outlet 2P + PE
single, with child protection
16 A, 250 V AC

DSDS2
830 XX
000000



SCHUKO outlet 2P + PE with OP
single, with child protection and overvoltage
protection (LIGHT INDICATION)
16 A, 250 V AC

DSDS3
860 XX
000000



Outlet 2 x (2P + PE)
double, with child protection
16 A, 250 V AC

DSD82
820 XX
000000



Outlet 2 x (2P + PE)
double, with overvoltage protection
and with child protection
(LIGHT INDICATION)
16 A, 250 V AC, I max 4.5 kA, Up < 1.2 kV

DSD85
850 XX
000000



Outlet 2 x (2P + PE)
double, with overvoltage protection
with child protection
(AUDIBLE ALARM)
16 A, 250 V AC, Up < 1.2 kV

DSD90
820 XX
000000

obj. kód
order code


Glow lamp - orange
230 V, 2 mA

DSE3A
00000
000000



Glow lamp - green
230 V, 0,5 mA

new

DSE3B
00000
000000



Glow lamp - blue
230 V, 0,5 mA

new

DSE3C
00000
000000


























Fittings for the ELAGANT and VARIANT design ranges

	order code		order code
	Fitting, arrangement I single-pole switch 10 AX, 250 V AC DSE01 00000 000000		Fitting for a cooker switch, rotary three-pole 16 A, 400 V AC DSE21 00000 000000
	Fitting, arrangement IN single-pole switch with a zero terminal 10 AX, 250 V AC DSE12 00000 000000		Fitting for a louver controller, rotary (with locking) 10 A, 230 V AC DSE22 00000 000000
	Fitting, arrangement 2 two-pole switch 10 AX, 250 V AC DSE02 00000 000000		Dimmer fitting PUSH-PULL rotary with arr. function 6 (can be combined with an AC change-over switch) 230 V AC, load 40 - 300 W new DSE27 00000 000000
	Fitting, arrangement 5 serial change-over switch 10 AX, 250 V AC DSE05 00000 000000		Telephone outlet double TZ - 1A2A DSE91 00000 000000
	Fitting, arrangement 6 AC change-over switch 10 AX, 250 V AC DSE06 00000 000000		Telephone outlet double, with loop checking TZU - 1A2A DSE92 00000 000000
	Fitting, arrangement 6+6 (6+1) AC change-over switch, double 10 AX, 250 V AC DSE66 00000 000000		Communication outlet, Cat. 5e double PC outlet, Cat. 5e 2 x RJ 45-8 Cat. 5e for UTP cable DSE93 00000 000000
	Fitting, arrangement 7 cross bar switch 10 AX, 250 V AC DSE07 00000 000000		Communication outlet, Cat. 6 double PC outlet, Cat. 6 2 x RJ 45-8 Cat. 6 for UTP cable DSE98 00000 000000
	Fitting, arrangement I/O switching controller 10 AX, 250 V AC DSE10 00000 000000		Communication outlet, Cat. 6 double PC outlet, Cat. 6 2 x RJ 45 Cat. 6 shielded for UTP cable DSE74 00000 000000
	Fitting, arrangement I/O + I/O switching controller, double 10 AX, 250 V AC (optionally as a louver controller) DSE11 00000 000000		Communication outlet, Cat. 6A double PC outlet, Cat. 6A 2 x RJ 45 Cat. 6A shielded for UTP cable DSE75 00000 000000
	Fitting, arrangement I/ON switching controller with a zero terminal 10 AX, 250 V AC DSE13 00000 000000		TV+R outlet terminal attenuation 1 dB 350 mA, 24 V DC for coaxial cables of diameter 4,5-8,3 mm type designation on the product: ZAR1/K DSE94 00000 000000
	Fitting, arrangement I/O + 1 switching controller + single-pole switch 10 AX, 250 V AC DSE14 00000 000000		
	Single outlet IP44 with a lid and child protection 2P+PE (only for ELEGANT) 16 A, 250 V AC DSE89 530XX 000000		

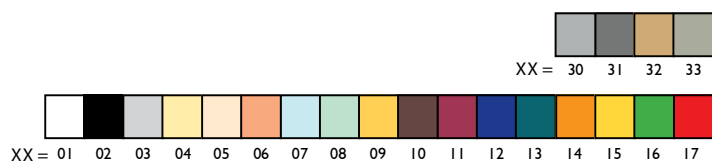
In the Elegant series, only the colour combinations mentioned are available with IP 44 protection. IP 44 sockets are always supplied with a transparent (milky white) cover.

01	
30	
31	
32	
33	

Fittings for the ELEGANT and VARIANT design ranges

	order code		order code
	TV+R outlet through branching attenuation 9 dB for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm type designation on the product: ZAP9/K DSE95 00000 000000		Connectors CINCH AUDIO-VIDEO mono (set of 2 pieces) DSE38 00000 000000
	TV+R outlet through branching attenuation 14 dB for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm type designation on the product: ZAP14 DSE96 00000 000000		Connectors CINCH AUDIO-VIDEO stereo (set of 2 pieces) DSE39 00000 000000
	TV+R+SAT outlet terminal attenuation 1 dB 300 mA, 24 V DC for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm type designation on the product: ZAR-SAT 1,4/K DSE97 00000 000000		Glow lamp - orange 230 V, 2 mA DSE3A 00000 000000
	TV+R+SAT outlet through attenuation 10 dB 300 mA, 24 V DC for coaxial cables of diameter 4,5 - 8,3 mm type designation on the product: ZAR-SAT 10/P3 DSE99 00000 000000		Glow lamp - green 230 V, 0,5 mA new DSE3B 00000 000000
	AUDIO-VIDEO outlet mono (1+1) DSE71 00000 000000		Glow lamp - blue 230 V, 0,5 mA new DSE3C 00000 000000
	AUDIO-VIDEO outlet stereo (2+1) DSE72 00000 000000		Fixative spurs (spacers) (set of 2 pieces) DSE37 00000 000000
	PC connector, Cat. 5e RJ 45-8 Cat. 5e (set of 2 pieces) for UTP cable DSE33 00000 000000		5103 MDE mounting plate for outlets of central vacuum cleaners DSE26 00000 000000
	PC connector, Cat. 6 RJ 45-8 Cat. 6 (set of 2 pieces) for UTP cable DSE34 00000 000000		Single box for strip distribution systems (only for ELEGANT) DSE31 00000 000000
	PC connector, Cat. 6, shielded RJ 45 Cat. 6 (set of 2 pieces) for UTP cable DSE24 00000 000000		Box pro a double outlet for strip distribution systems (only for ELEGANT) DSE36 00000 000000
	PC connector, Cat. 6A, shielded RJ 45 8 Cat. 6A (set of 2 pieces) for UTP cable DSE25 00000 000000		Temperature-sensitive element – TC 3 for thermostats floor temperature-sensitive element, 3 m (sensor TC 3 is a part of the ATF, ATC, DTF, and DTC packing) thermo combined ELKO DSE46 00000 000000
	Carrying frame for PC connectors DSE35 00000 000000		Temperature-sensitive element – TC 6 for thermostats floor temperature-sensitive element, 6 m thermo combined ELKO DSE47 00000 000000
	Overvoltage protection module audible alarm, intended for an additional installation on a single or double outlet 16 A, 250 V AC, Up < 1.2 kV DSE28 00000 000000		Temperature-sensitive element – TC 12 for thermostats floor temperature-sensitive element, 12 m thermo combined ELKO DSE48 00000 000000
			Temperature-sensitive element for thermostats floor temperature-sensitive element, 4 m EBERLE DSE56 00000 000000

Fittings for the ELEGANT and VARIANT design ranges



	order code
	Outlet 2P + PE single 16 A, 250 V AC There is a new order code since 1. 3. 2012 DSEZ1/ 890 XX DSE81 810 XX 000000
	Outlet 2P + PE single, with child protection 16 A, 250 V AC DSE89 890 XX 000000
	Outlet 2P + PE with OP single, with child protection and overvoltage protection 16 A, 250 V AC, I max 4.5 kA, Up < 1.2 kV DSE84 840 XX 000000
	Outlet 2P + PE with OP single, with child protection and overvoltage protection (AUDIBLE ALARM) 16 A, 250 V AC, Up < 1.2 kV DSE80 890 XX 000000
	SCHUKO outlet 2P + PE single 16 A, 250 V AC DSES1 830 XX 000000
	SCHUKO outlet 2P + PE single, with child protection 16 A, 250 V AC DSES2 830 XX 000000
	SCHUKO outlet 2P + PE with OP single, with child protection and overvoltage protection (LIGHT INDICATION) 16 A, 250 V AC DSES3 860 XX 000000
	Outlet 2 x (2P + PE) double (only for ELEGANT) 16 A, 250 V AC DSE82 820 XX 000000
	Outlet 2 x (2P + PE) double, with child protection (only for ELEGANT) 16 A, 250 V AC, I max 4.5 kA, Up < 1.2 kV DSE87 870 XX 000000



Outlet 2 x (2P + PE) with OP double with child protection and overvoltage protection (only for ELEGANT)
 16 A, 250 V AC, I max 4.5 kA, Up < 1.2 kV

DSE85
 850 XX
 000000



Outlet 2 x (2P + PE) with OP double, with overvoltage protection with child protection (AUDIBLE ALARM) (only for ELEGANT)
 16 A, 250 V AC, Up < 1.2 kV

DSE90
 870 XX
 000000



Thermostats



Analog thermostat ATR
 Analog Thermo Room room thermostat
 230 V AC, input 1.5 VA, 50 / 60 Hz

DSE40
 400 XX
 000000



Analog thermostat ATF
 Analog Thermo Floor floor thermostat TC3 temperature-sensitive element (3 m) is a part of packing.
 230 V AC, input 1.5 VA, 50 / 60 Hz

DSE41
 400 XX
 000000



Analog thermostat ATC
 Analog Thermo Combined combined thermostat TC3 temperature-sensitive element (3 m) is a part of packing.
 230 V AC, input 1.5 VA, 50 / 60 Hz

DSE42
 400 XX
 000000



Digital thermostat DTR
 Digital Thermo Room room thermostat
 230 V AC, input 1.5 VA, 50 / 60 Hz

DSE43
 430 XX
 000000



Digital thermostat DTF
 Digital Thermo Floor floor thermostat TC3 temperature-sensitive element (3 m) is a part of packing.
 230 V AC, input 1.5 VA, 50 / 60 Hz

DSE44
 430 XX
 000000



Digital thermostat DTC
 Digital Thermo Combined combined thermostat TC3 temperature-sensitive element (3 m) is a part of packing.
 230 V AC, input 1.5 VA, 50 / 60 Hz

DSE45
 430 XX
 000000



Remote signalling of an insulated state monitor for Hakel HIS 71+ 76, HIS 77 fittings and TL 400 ÷ TL 800 chokes (only the ELEGANT frame in white colour)

DSE78
 78001
 780101






Terminal for potential equalization protective bonding outlet
 5x terminal up to 2.5 mm², 1x terminal up to 6 mm²



DSE79
 79001
 000000

Fittings for the ELEGANT, VARIANT, and DECENTE design ranges

Thermostats






	Analog thermostat ROOM under-plaster	EBERLE	DSE2T* 00000 000000
	FLOOR analog thermostat (limiter) under-plaster	EBERLE	DSE3T* 00000 000000
	UNIVERSAL digital thermostat ROOM FLOOR COMBINED (limiter) under-plaster	EBERLE	DSE4T* 00000 000000
	LIMITER digital thermostat COMBINED (limiter) under-plaster	EBERLE	DSE5T 00000 000000
	ROOM analog thermostat (BIMETAL) under-plaster	EBERLE	DSE1T 00000 000000

Wireless thermostats

	ROOM analog thermostat wireless RF over-plaster	EBERLE	RFE71 000000 0000
	Digital ROOM thermostat wireless RF over-plaster	EBERLE	RFE72 000000 0000
	RF signal receiver for EBERLE thermostats	EBERLE	RFE73 000000 0000
	RF signal repeater (amplifier) for EBERLE thermostats	EBERLE	RFE74 000000 0000
	Four-channel RF signal receiver for EBERLE thermostats	EBERLE	RFE75 000000 0000

*For the DSE2T, DSE3T, and DSE4T thermostats it is necessary to reorder a single frame or multiple frame from the ELEGANT, VARIANT, or DECENTE ranges, colour according to request.


Motion sensors

	Automatic INFRA sensor wall mounted, under-plaster range 8 m	DSE1P (DSD1P)* 00001 00XXXX
	Automatic INFRA sensor ceiling mounted, over-plaster range 20 m circular monitoring of large areas up to 1000 m²	DSE3P 00000 000000
	Automatic INFRA sensor ceiling mounted, under-plaster range 8 m circular monitoring of a point light size	DSE2P 00000 000000
	Automatic INFRA sensor white, wall mounted, over-plaster range from 20 m to 8 m (according to setting) monitoring of large areas up to 500 m²	DSE4P 00000 000000
	Automatic INFRA sensor titanium, wall mounted, over-plaster range from 20 m to 8 m (according to setting) monitoring of large areas up to 500 m²	DSE5P 00000 000000

*In the ELEGANT and VARIANT ranges, the DSE1P PIR sensor is always supplied with a frame (colour according to request; a sampler, see page 33). In the DECENTE range the DSD1P PIR sensor is always supplied separately; a frame on extra order.

Vacuum cleaner outlets







DSE 73-730YY-73XXXX

	white/ white	white/ anthradite black	white/ smoke grey	white/ vanilla yellow	white/ sandy beige	white/ peach orange	white/ sky blue	white/ ice green	white/ sunflower yellow	white/ signal brown	white/ ruby red	white/ dark blue	white/ moss green
YY = 01 XXXX = 0101	01 0201	01 0301	01 0401	01 0501	01 0601	01 0701	01 0801	01 0901	01 1001	01 1101	01 1201	01 1301	01
white/ aluminium	white/ graphite	white/ gold	white/ titanium	aluminium/ aluminium	graphite/ graphite	gold/ gold	titanium/ titanium		white/ aluminium	white/ graphite	white/ gold	white/ titanium	
YY = 01 XXXX = 3030	01 3131	01 3232	01 3333	30 3030	31 3131	32 3232	33 3333		YY = 01 XXXX = 3001	01 3101	01 3201	01 3301	01

Note: Vacuum cleaner outlets are supplied only in a set.

Covers of DECENTE fittings

Colour possibilities

snow white	anthradite black	alu- minium	graphite	gold	titanium
					
XX = 01	02	30	31	32	33

DSD00-010XX-000000



Single cover
for switches and controllers: 1, 2, 6,
7, 1/0, 1/0N

DSD00-030XX-000000



Single cover with backlighting
for switches and controllers fitted
with a glow-lamp: 1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSD00-020XX-000000



Double cover
for switches and controllers:
5, 6+6, 1/0+1/0, 1/0+1

DSD00-810XX-000000



Cover for a single outlet
with child protection
2P+PE

DSD00-840XX-000000



Cover for a single outlet
with overvoltage protection
2P+PE

DSD00-830XX-000000



SCHUKO outlet cover,
single, with child protection
2P+PE

DSD00-860XX-000000



SCHUKO outlet cover,
single, with child protection
and overvoltage protection
2P+PE

DSD00-910XX-000000



Cover for a telephone
outlet,
double

DSD00-930XX-000000



Cover for a double com-
munication outlet

DSD00-820XX-000000



Cover for a double outlet
with child protection
2x(2P+PE)

DSD00-850XX-000000



Cover for a double outlet
with child protection
and overvoltage protection
2x(2P+PE)

DSD00-215XX-000000



Cover for a cooker switch
with a rotary controller

DSD00-216XX-000000



Cover for a louver controller
with a rotary controller

DSD00-026XX-000000



Double cover for a louver
controller



DSD00-970XX-000000



Outlet cover for
AUDIO-VIDEO
stereo

DSD00-970XX-000000



Outlet cover
TV + R + SAT

DSD00-270XX-000000

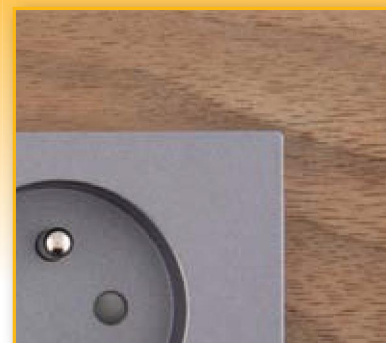


Cover for a dimmer with a PUSH-
PULL rotary button switch
and arr. function 6

DSD00-050XX-000000



Blinding cover



Covers of VARIANT fittings



DSE00-010XX-000000



Single cover for switches and controllers: 1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSE00-011XX-000000



Single cover with the "0-1" symbol for switches and controllers: 1, 2, 6, 7, 1/0

DSE00-012XX-000000



Single cover with the target symbol for controllers: 1, 1/0

DSE00-013XX-000000



Single cover with the bell symbol for controllers: 1/0

DSE00-270XX-000000



Cover for a dimmer with a PUSH-PULL rotary button switch and arr. function 6

DSE00-050XX-000000



Blinding cover

DSE00-910XX-000000



Cover for a telephone outlet, double

DSE00-930XX-000000



Cover for a double communication outlet

DSE00-014XX-000000



Single cover with the light symbol for switches and controllers: 1, 2, 6, 7, 1/0

DSE00-030XX-000000



Single cover with backlighting for switches and controllers fitted with a glow-lamp: 1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSE00-031XX-000000



Single cover with backlighting with the "0-1" symbol for switches and controllers fitted with a glow-lamp: 1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSE00-033XX-000000



Single cover with backlighting with the bell symbol pro controllers fitted with a glow-lamp: 1/0, 1/0N

DSE00-034XX-000000



Single cover with backlighting with the light symbol for switches and controllers fitted with a glow-lamp: 1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSE00-020XX-000000



Double cover for switches and controllers: 5, 6+6, 1/0+1/0, 1/0+1

DSE00-215XX-000000



Cover for a cooker switch with a rotary controller

DSE00-216XX-000000



Cover for a louver controller with a rotary controller

DSE00-810XX-000000



Outlet cover single 2P+PE

DSE00-890XX-000000



Cover for a single outlet with child protection 2P+PE

DSE00-840XX-000000



Cover for a single outlet with overvoltage protection 2P+PE

DSE00-830XX-000000



SCHUKO outlet cover, single 2P+PE

DSE00-860XX-000000



SCHUKO outlet cover, single with child protection and overvoltage protection 2P+PE

DSE00-970XX-000000



Outlet cover for AUDIO-VIDEO stereo

DSE00-940XX-000000



TV + R outlet cover

DSE00-970XX-000000



Outlet cover TV + R + SAT

DSE00-940XX-000000



Outlet cover for AUDIO-VIDEO mono

Covers of ELEGANT fittings

Colour possibilities

snow white	anthradite black	smoky grey	vanillin yellow	sand beige	peachy orange	sky-blue	icy green	sunflower yellow	signal brown	ruby red	dark blue	mossy green	aluminium	graphite	gold	titanium
XX = 01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	30	31	32	33

DSE00-010XX-000000



Single cover for switches and controllers: 1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSE00-010XX-000000



Single cover with the "0-1" symbol for switches and controllers: 1, 2, 6, 7, 1/0

DSE00-012XX-000000



Single cover with the target symbol for controllers: 1, 1/0

DSE00-013XX-000000



Single cover with the bell symbol for controllers: 1/0

DSE00-270XX-000000



Cover for a dimmer with a PUSH-PULL rotary button switch and arr. function 6

DSE00-050XX-000000



Blinding cover

DSE00-910XX-000000



Cover for a telephone outlet, double

DSE00-930XX-000000



Cover for a double communication outlet

DSE00-810XX-000000



Outlet cover single 2P+PE

DSE00-890XX-000000



Cover for a single outlet with child protection 2P+PE

DSE00-014XX-000000



Single cover with the light symbol for switches and controllers: 1, 2, 6, 7, 1/0

DSE00-030XX-000000



Single cover with backlighting for switches and controllers fitted with a glow-lamp: 1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSE00-031XX-000000



Single cover with backlighting with the "0-1" symbol for switches and controllers fitted with a glow-lamp: 1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSE00-033XX-000000



Single cover with backlighting with the bell symbol pro controllers fitted with a glow-lamp: 1/0, 1/0N

DSE00-840XX-000000



Cover for a single outlet with overvoltage protection 2P+PE

DSE00-830XX-000000



SCHUKO outlet cover single 2P+PE

DSE00-860XX-000000



SCHUKO outlet cover single, with child protection and overvoltage protection 2P+PE

DSE00-940XX-000000



TV+R outlet cover

DSE00-970XX-000000



Outlet cover TV+R+SAT

DSE00-940XX-000000



Outlet cover for AUDIO-VIDEO mono

DSE00-034XX-000000



Single cover with backlighting with the light symbol for switches and controllers fitted with a glow-lamp: 1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSE00-020XX-000000



Double cover for switches and controllers: 5, 6+6, 1/0+1/0, 1/0+1

DSE00-215XX-000000



Cover for a cooker switch with a rotary controller

DSE00-216XX-000000



Cover for a louver controller with a rotary controller

DSE00-026XX-000000



Double cover for a louver controller



DSE00-970XX-000000



Outlet cover for AUDIO-VIDEO stereo

DSE00-820XX-000000



Outlet cover double 2x(2P+PE)

DSE00-870XX-000000



Cover for a double outlet with child protection 2x(2P+PE)

DSE00-850XX-000000



Cover for a double outlet with overvoltage protection with child protection 2x(2P+PE)

Covers of ELEGANT fittings

Colour possibilities

snow white	anthracite black	smoke grey	vanilla yellow	sandy beige	peach orange	sky blue	ice green	sunflower yellow	signal brown	ruby red	dark blue	moss green	aluminium	graphite	gold	titanium
XX = 01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	30	31	32	33

Covers of fittings for the ELEGANT Aqua+ product range (IP 44 protection)

DSE00-510XX-000000



Single cover IP44
for switches and controllers:
1, 2, 6, 7, 1/0

DSE00-520XX-000000



IP44 double cover
for switches and controllers:
5, 6+6, 1/0+1/0, 1/0+1

DSE00-512XX-000000



Single cover IP44
with the target symbol
for controllers: 1, 1/0

DSE00-540XX-000000



Single cover IP44
with backlighting
for switches and controllers fitted
with a glow-lamp:
1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSE00-541XX-000000



Single cover IP44
with backlighting with the "0-I"
symbol
for switches and controllers fitted with a
glow-lamp:
1, 2, 6, 7, 1/0, 1/0N

DSE00-040XX-000000



Single cover with a labeling field



snow white	aluminium	graphite	gold	titanium
XX = 01	30	31	32	33

DSE00-530XX-000000



IP44 outlet cover
with a lid and child protection
2P+PE

Outlets for dedicated ELEGANT medical circuits

Coloured outlet outputs are used for a unique differentiation of circuits with various types of standby power supply (medical distribution systems, data and computer networks, etc.). Covers of these outlets can be combined with other elements of the ELEGANT product range.

DSE00-810XX-000000



Cover for a single outlet
2P+PE

DSE00-840XX-000000



Cover for a single outlet
with overvoltage protection
with child protection
2P+PE

orange medical	yellow medical	green medical	red medical	signal brown	snow white
XX = 14	15	16	17	10	01

DSE00-820XX-000000



Cover for a double outlet
2x (2P+PE)

DSE00-850XX-000000



Cover for a double outlet
with overvoltage protection
with child protection
2P+PE

Frames for the DECENTE product range

Colour possibilities	Glass							Wood			Metal	
	Brick orange	Cherry red	Palm green	Chocolate brown	Milkwhite	Ice green	Dove grey	MDF Oak	MDF Walnut	MDF Mahogany	Stainless steel	Aluminium
	XX = 51	54	55	56	50	53	52	60	61	62	71	70

DSD 00-00000-11XX



dimensions (h x w)
95 x 110

DSD 00-00000-12XX



dimensions (h x w)
95 x 181

DSD 00-00000-13XX



dimensions (h x w)
95 x 252

DSD 00-00000-14XX



dimensions (h x w)
95 x 323

DSD 00-00000-15XX



dimensions (h x w)
95 x 394

DSD 00-00000-82XX



double outlet frame
dimensions (h x w)
130 x 110

DSD 00-00000-21XX



dimensions (h x w)
166 x 110

DSD 00-00000-31XX



dimensions (h x w)
237 x 110

DSD 00-00000-41XX



dimensions (h x w)
308 x 110

DSD 00-00000-51XX



dimensions (h x w)
379 x 110

Note: We do not offer a fivefold frames of a stainless steel design.

Frames for the VARIANT product range



0144 0244 3044 3144 3344 3244



0143 0243 3043 3143 3343 3243



0142 0242 3042 3142 3342 3242



0141 0241 3041 3141 3341 3241



0150 0250 3050 3150 3350 3250



0149 0249 3049 3149 3349 3249



0140 0240 3040 3140 3340 3240



0146 0246 3046 3146 3346 3246



0145 0245 3045 3145 3345 3245



0148 0248 3048 3148 3348 3248



0147 0247 3047 3147 3347 3247



0151 0251 3051 3151 3351 3251

DSE 00-00000-11XX



dimensions (h x w)
82.3 x 93

DSE 00-00000-12XX



dimensions (h x w)
82.3 x 164

DSE 00-00000-13XX




dimensions (h x w)
82.3 x 235

Frames for the ELEGANT product range


Colour possibilities
(basic colour
combinations) xx

possibilities	white/ anthradite black	white/ smoke grey	white/ vanilla yellow	white/ sandy beige	white/ peach orange	white/ sky blue	white/ ice green	white/ sunflower yellow	white/ signal brown	white/ ruby red	white/ dark blue	white/ moss green
XXXX = 0201												
0103												
0102												
XXXX = 0101												
									aluminium	graphite	gold	titanium
XXXX = 3030												
									XXXX = 3030	3131	3232	3333


DSE00-00000-11XXX

 dimensions (h x w)
84 x 89


DSE00-00000-12XXX

 dimensions (h x w)
84 x 160


DSE00-00000-13XXX

 dimensions (h x w)
84 x 231


DSE00-00000-14XXX

 dimensions (h x w)
84 x 302

DSE00-00000-82XXXX

 double outlet frame
dimensions (h x w)
115 x 89


DSE00-00000-15XXXX

 dimensions (h x w)
84 x 373


DSE00-00000-16XXX

 dimensions (h × w)
84 × 444


DSE00-00000-17XXXX


 dimensions (h × w)
84 × 515


DSE00-00000-21XXXX

 dimensions (h x w)
155 x 89


DSE00-00000-22XXXX

 dimensions (h x w)
155 x 160

DSE00-00000-23XXX
 dimensions (h x w)
 155 x 231

DSE00-00000-24XXXX
 dimensions (h × w)
 155 × 302

DSE00-00000-25XXXX

 dimensions (h x w)
155 x 373

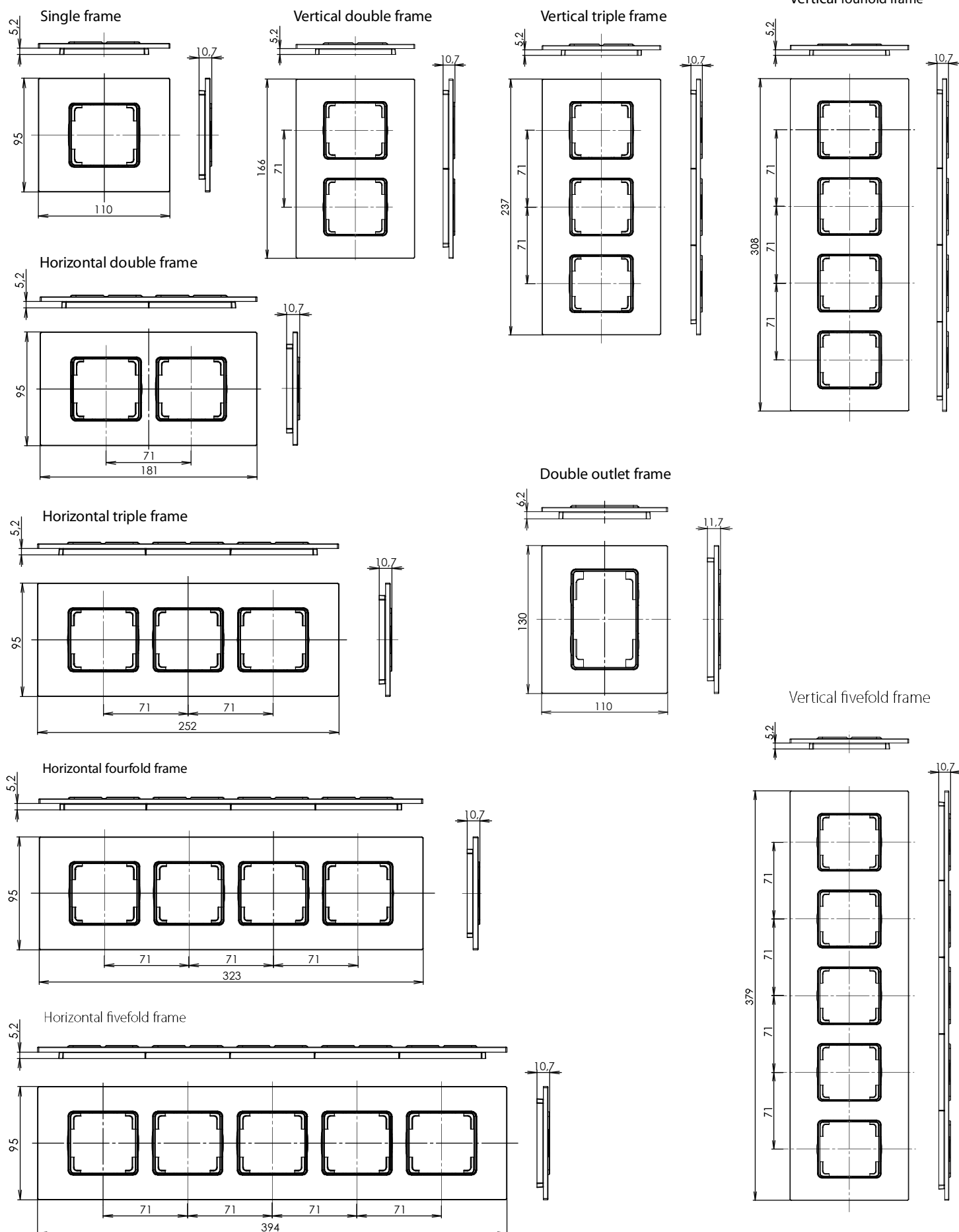
ELEGANT Aqua frames (IP44 protection)

Colour possibilities

Figure 1 illustrates the color and material possibilities for the DSE00-00000-51XXXX barcode. The figure is organized into two rows of color-coded squares, each representing a specific color or material option. The first row contains 16 color options, and the second row contains 4 material options. Each option is labeled with a code (e.g., 0101, 0201, ..., 1301 for colors and 3030, 3131, 3232, 3333 for materials) and a corresponding color or material name.

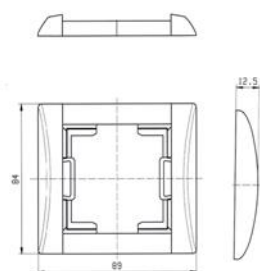
Color	Material
0101: snowwhite	3030: aluminium
0201: white/anthracite black	3131: graphite
0301: white/smoke grey	3232: gold
0401: white/vanilla yellow	3333: titanium
0501: white/sandy beige	
0601: white/peach orange	
0701: white/sky blue	
0801: white/ice green	
0901: white/sunflower yellow	
1001: white/signal brown	
1101: white/ruby red	
1201: white/dark blue	
1301: white/moss green	

DECENTE frames

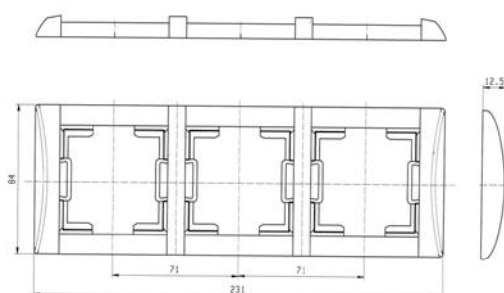


ELEGANT frames

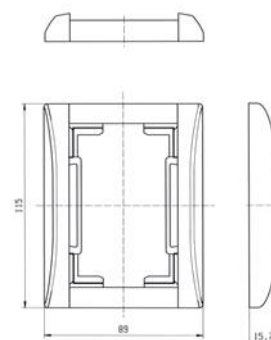
single frame



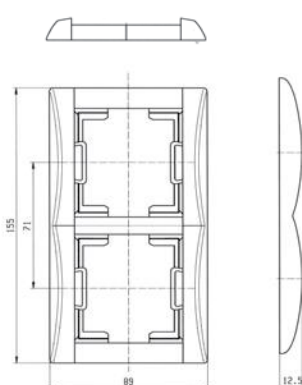
triple frame, horizontal



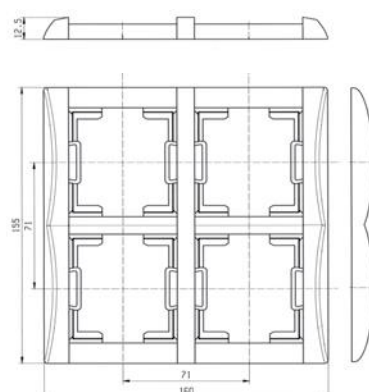
double outlet frame



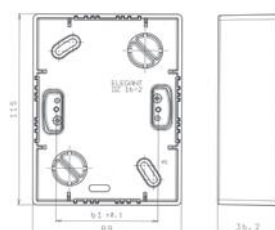
double frame, vertical



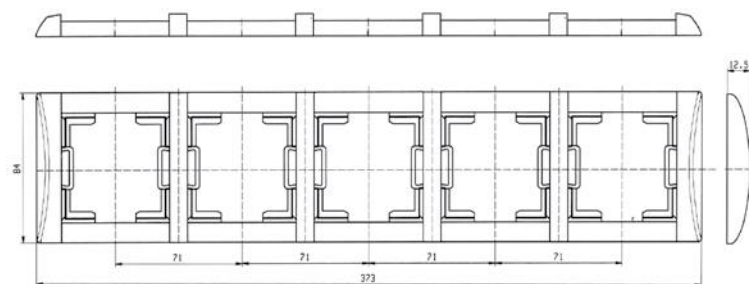
2x double frame, vertical



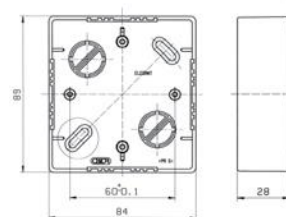
mounting box for strip distribution systems for double outlet



fivefold frame, horizontal

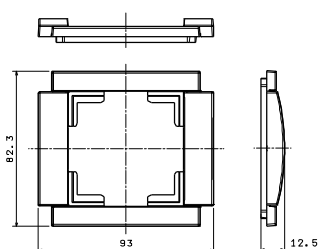


mounting box for strip distribution systems

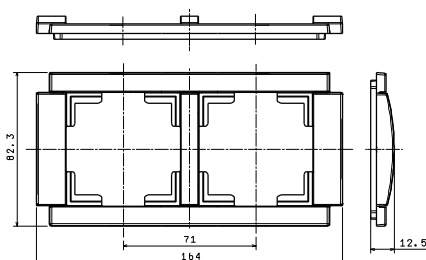


VARIANT frames

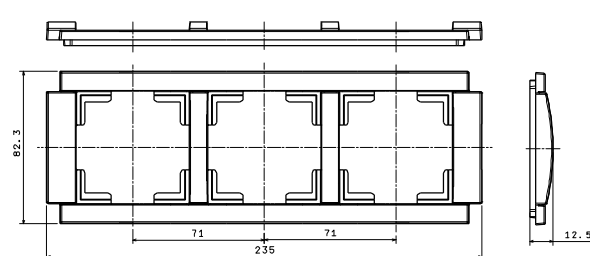
Single frame



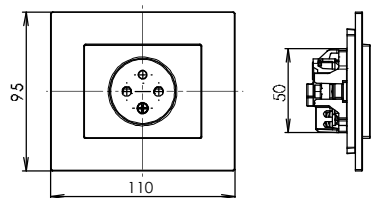
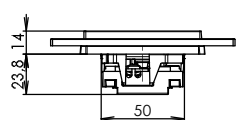
Horizontal double frame



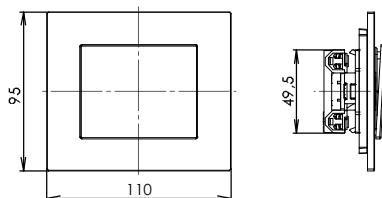
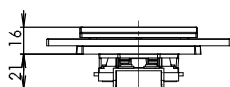
Horizontal triple frame



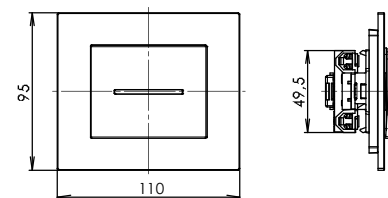
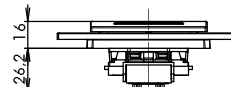
DECENTE fittings



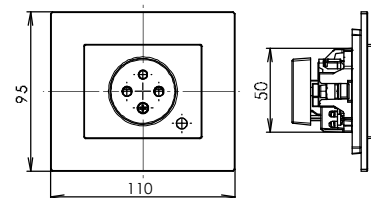
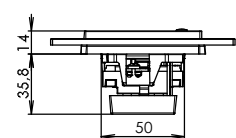
Single outlet with a safety shutter



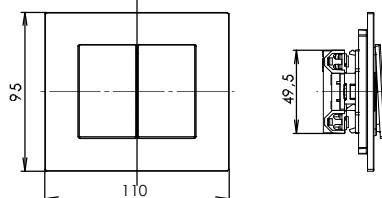
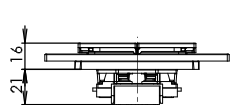
Switch with a single cover



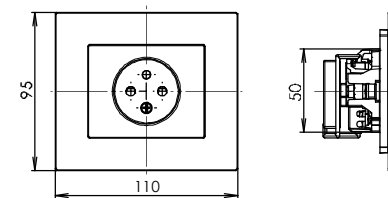
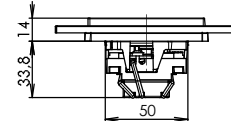
Switch with a single cover and backlighting



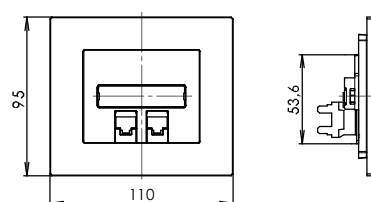
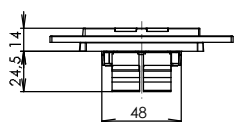
Single outlet with a safety shutter and overvoltage protection



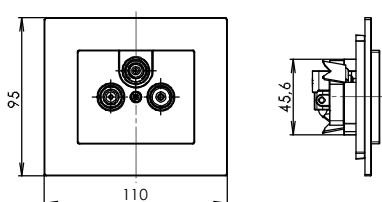
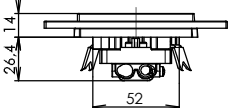
Switch with a double cover



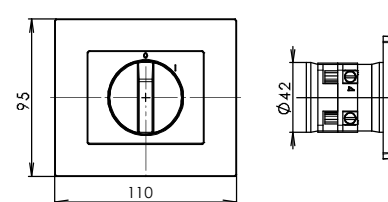
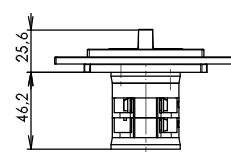
Single outlet with a safety shutter and audible alarm



Communication outlet

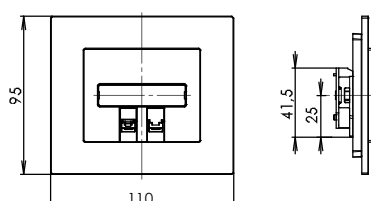
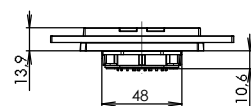


TV+R+SAT outlet

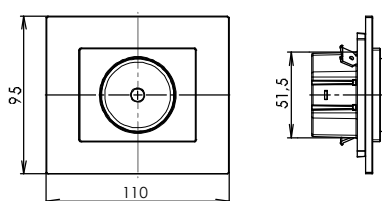
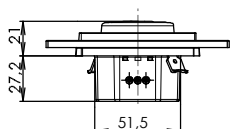


Rotary cooker switch

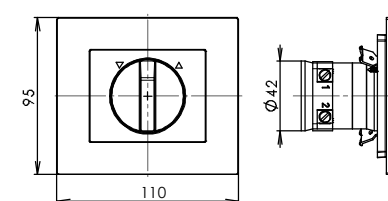
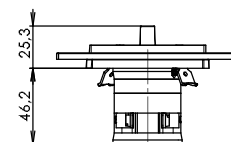
⚠ Attention: Greater mounting depth!



Telephone outlet



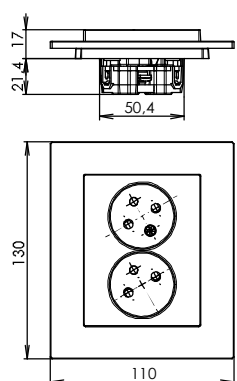
PUSH-PULL rotary switch



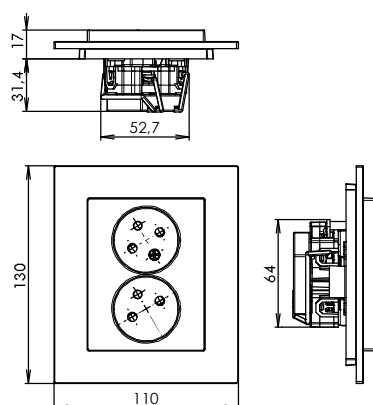
Louver controller

⚠ Attention: Greater mounting depth!

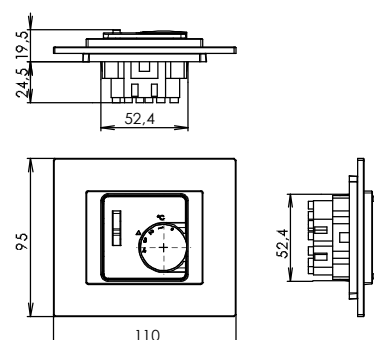
DECENTE fittings



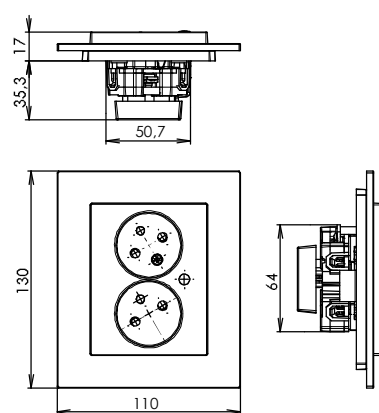
Double outlet with a safety shutter



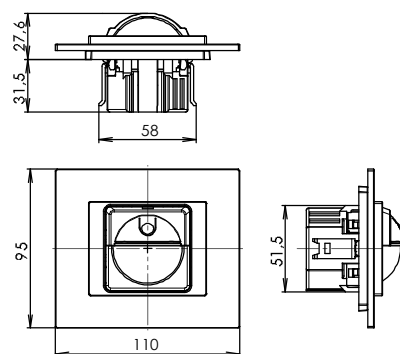
Double outlet with a safety shutter and overvoltage protection (audible alarm)



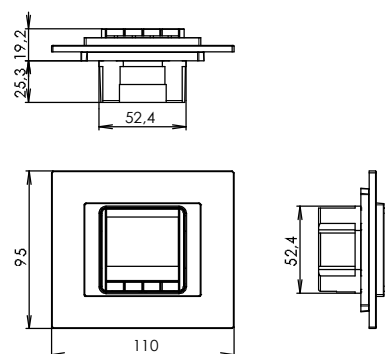
Analog thermostat



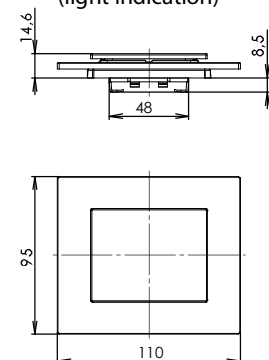
Double outlet with a safety shutter and overvoltage protection (light indication)



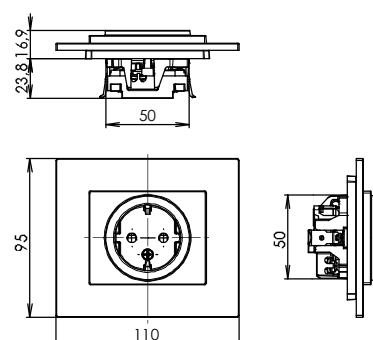
Infrasensor



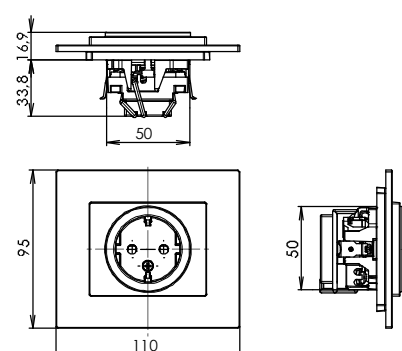
Digital thermostat



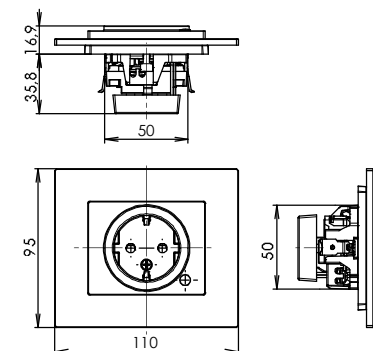
Blank flange



SCHUKO single outlet with a safety shutter



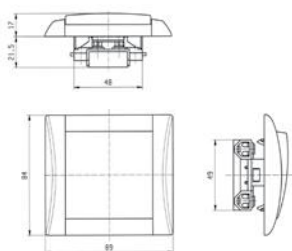
SCHUKO single outlet with a safety shutter and overvoltage protection (audible alarm)



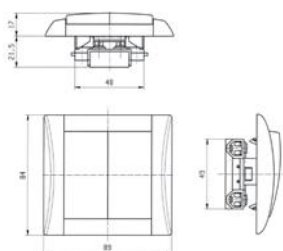
SCHUKO single outlet with a safety shutter and overvoltage protection (light indication)

ELEGANT fittings

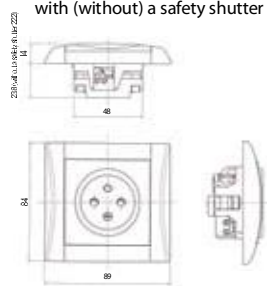
switch with a single cover



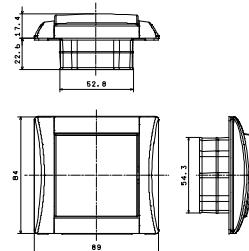
switch with a double cover



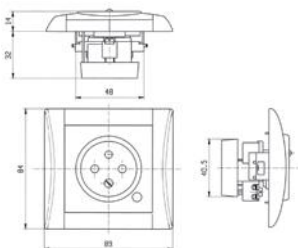
single outlet
with (without) a safety shutter



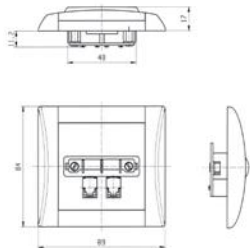
Switch IP 44 with a single cover



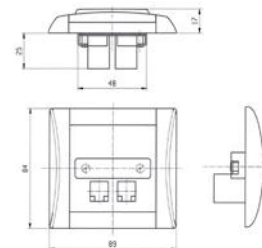
single outlet with overvoltage protection



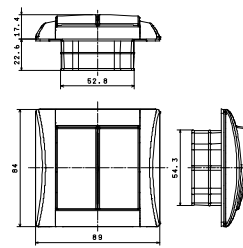
telephone outlet



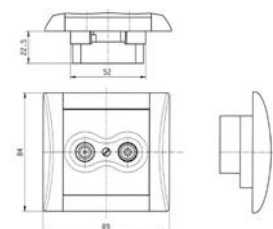
communication outlet



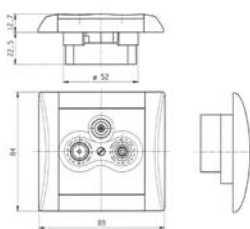
switch IP 44 with a double cover



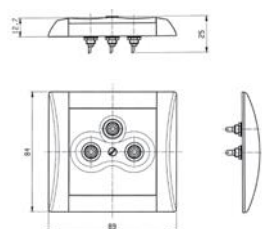
TV+R outlet



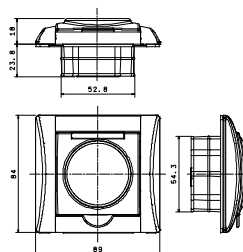
TV+R+SAT outlet



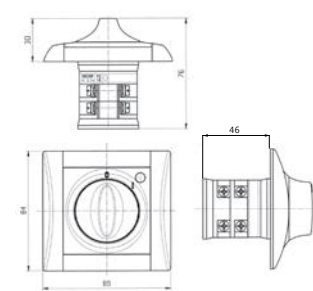
AUDIO-VIDEO outlet



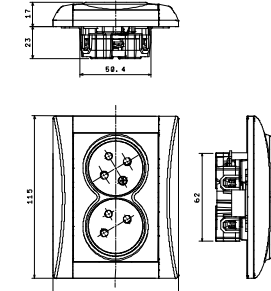
single outlet IP 44
with a lid and safety shutter



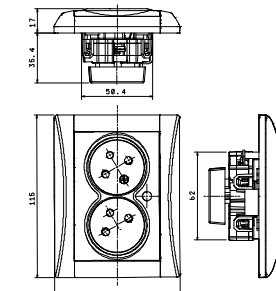
rotary cooker switch



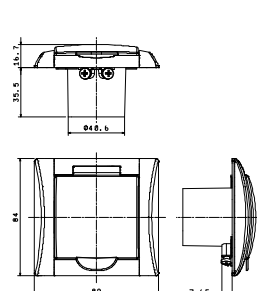
double outlet with (without)
a safety shutter



double outlet with overvoltage
protection and safety shutter



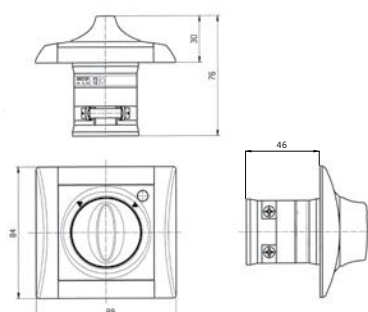
vacuum cleaner outlet



⚠ Attention: Greater mounting depth!

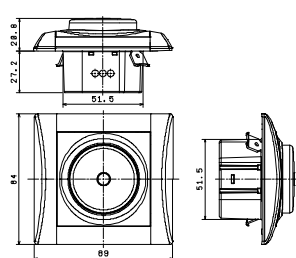
ELEGANT fittings

louver controller

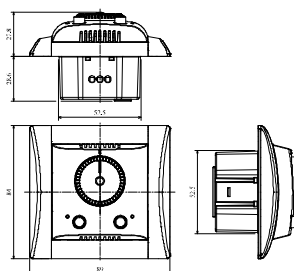


⚠ Attention: Greater mounting depth!

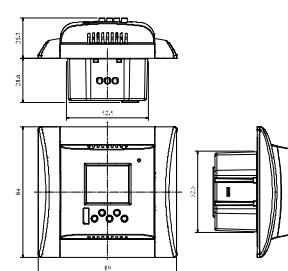
rotary dimmer with a PUSH-PULL rotary button switch and arr. function 6



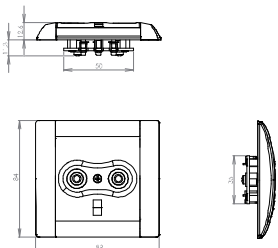
ATR, ATF, ATC



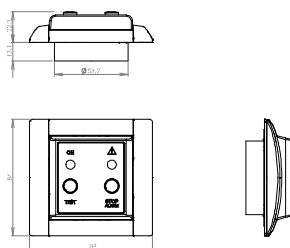
DTR, DTF, DTC



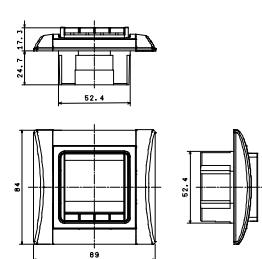
protective bonding outlet



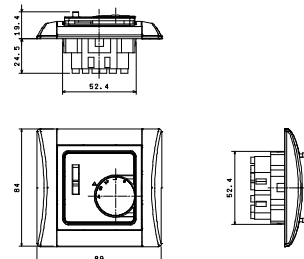
remote signalling of an insulated state monitor



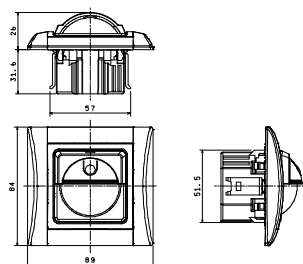
digital thermostat



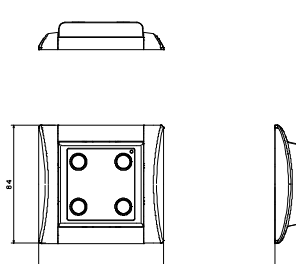
analog thermostat



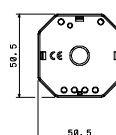
infrasensor



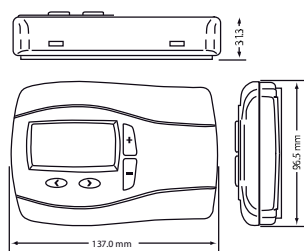
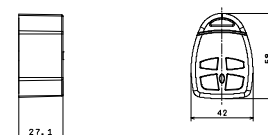
RF transmitter



RF receiver

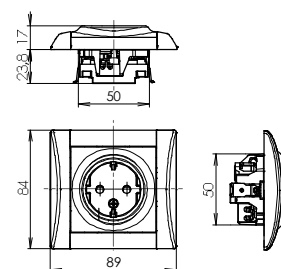
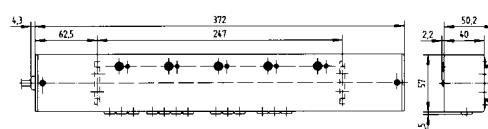


RF remote control (key fob)

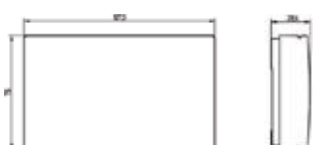


digital thermostat

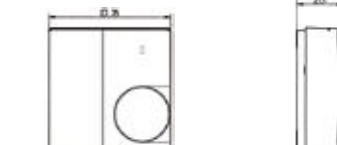
four-channel RF signal receiver



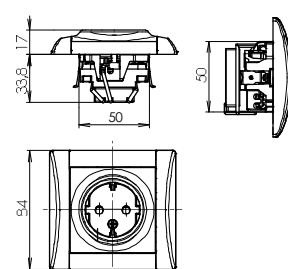
SCHUKO single outlet



RF signal repeater (amplifier)

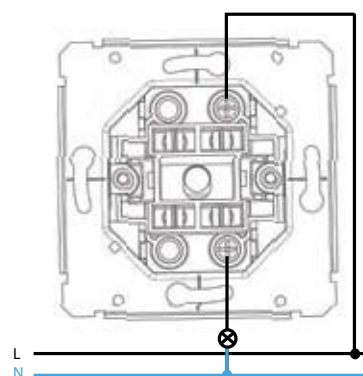


DSET1 BIMETAL analog thermostat (room)
WIRELESS analog thermostat (room)

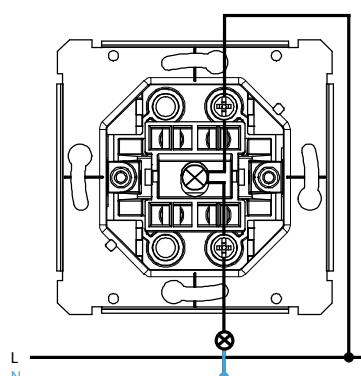


SCHUKO single outlet with overvoltage protection (audible alarm)

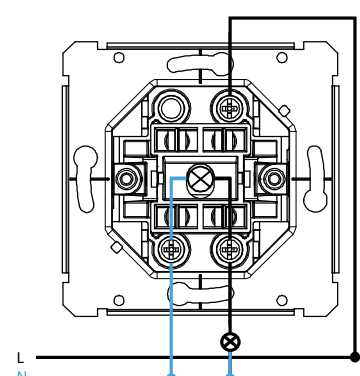
Wiring diagram



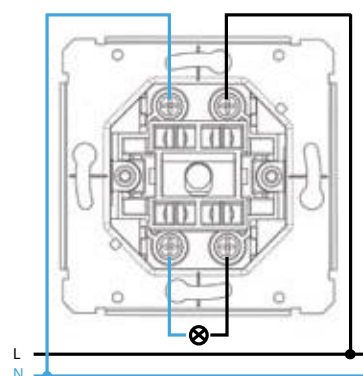
Switch – arrangement 1



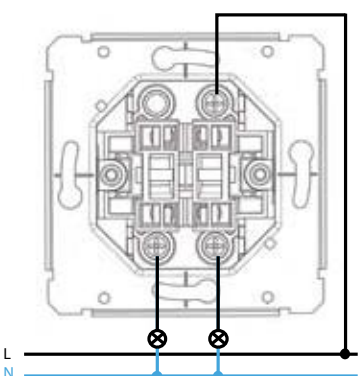
Switch – arrangement 1 with a glow lamp



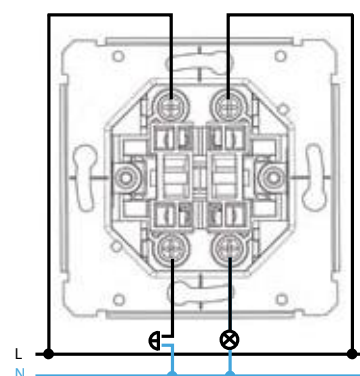
Switch – arrangement 1 N with a glow lamp



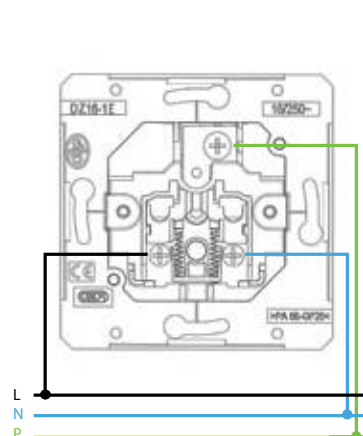
Switch – arrangement 2



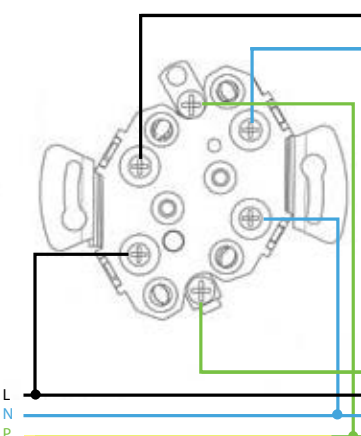
Switch – arrangement 5



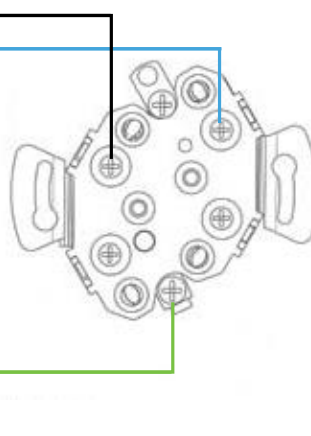
Switch – arrangement 1 / 0 + 1



Single outlet

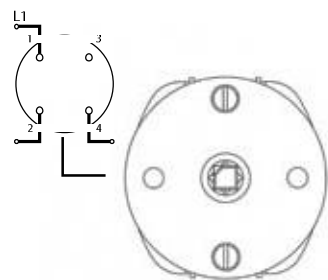


Double outlet

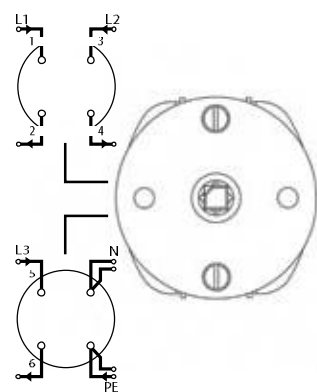
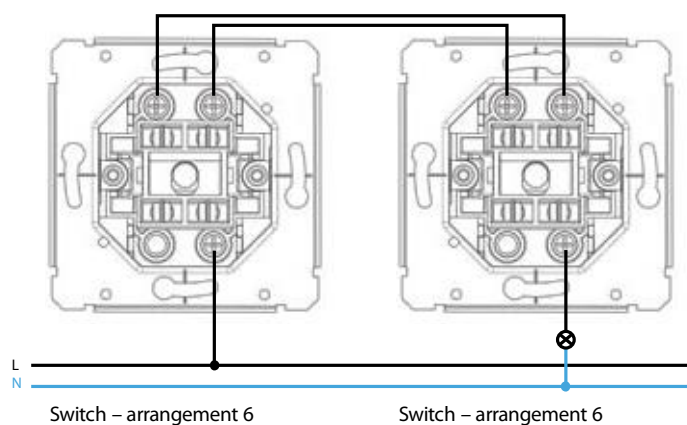


Double outlet

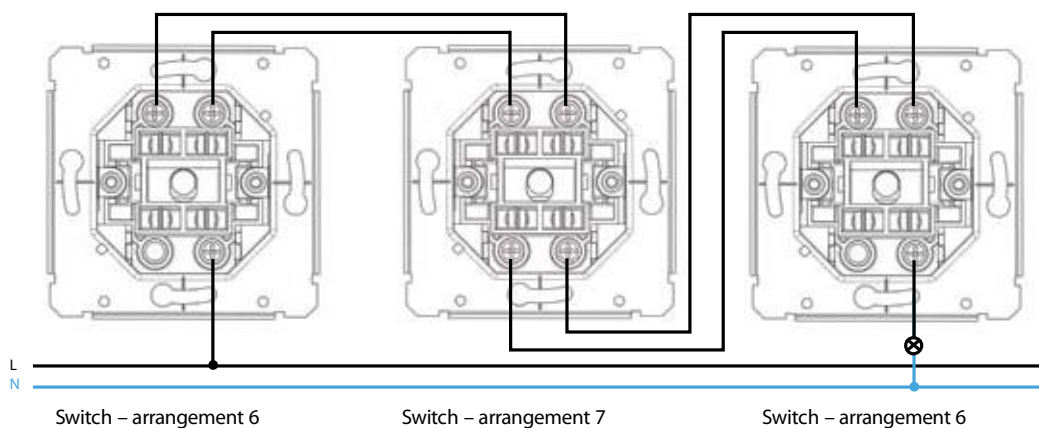
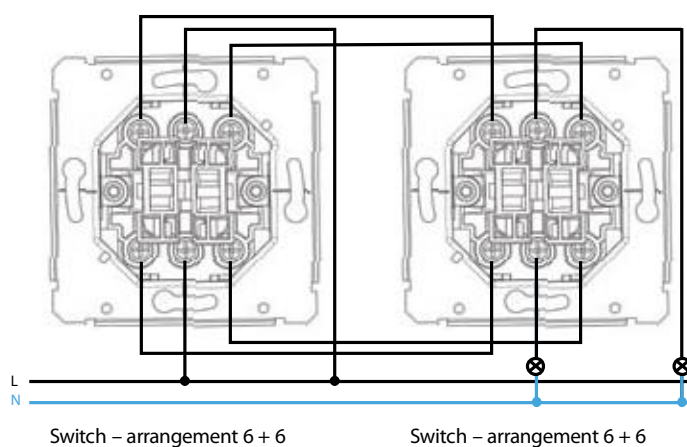
* In a glow lamp installation you shall proceed so that the glow lamp's contacts will be connected to an appliance's contacts to form a requested function (1S, 1NS).



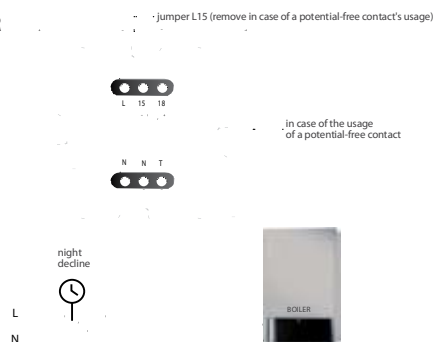
Louver controller



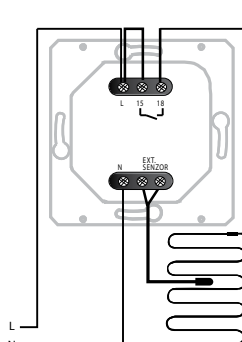
Cooker switch



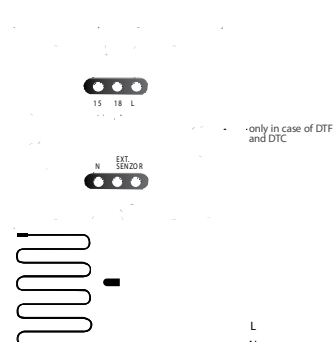
ATR



ATF
ATC



DTR
DTF
DTC



Installation of house switches

Safety during an installation:

The switch is intended for currents up to 10 AX and voltage 250 V AC. A person with an appropriate electrical qualification shall be entrusted with the installation. Before commencing the installation always disconnect mains voltage.

Installation of switches:

1. In the installation of switches, it is necessary to insist the following conditions:

- a mounting box for switches have to be placed flush with plaster
- in case of a problem with a "submerged" mounting box, it is necessary to use spacer (distance) rings and this way to prevent the fitting's deformation while tightening the screws
- an attachment to the mounting box shall be made through a sheet-metal frame with two screws \varnothing 3 mm
- for the installation of multiple fitting assemblies, it is necessary to use multiple boxes with a spacing of centres of 71 mm
- we recommend placing the switches to mounting boxes with the depth of approx. 42 mm

2. Connection of a switch:

- switches are suitable for connecting wires with cross-section from 1.5 mm² to 2.5 mm²
- wires shall be stripped in the total length of max. 10 mm
- wires shall be connected according to marking on the rear side of the switch
- after the switch installation to the box, it is necessary to verify a correctness and fastness of clamping the wires in terminals of the fitting; loose wires should be retightened

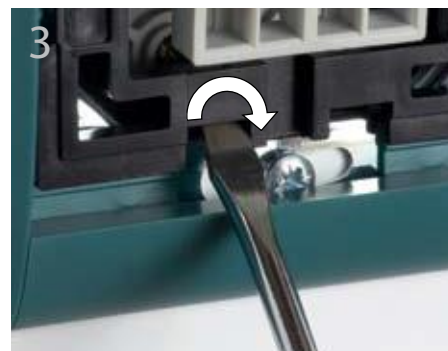
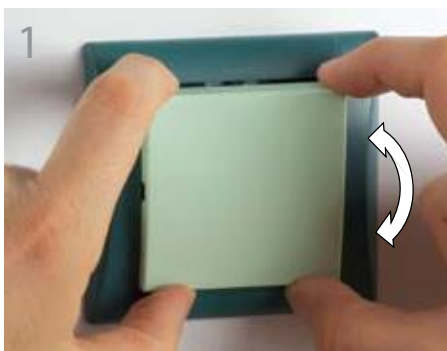
3. Finishing the switch installation:

- the switch shall be fitted with a frame
- a connection plastic part shall be inserted (see fig. 1) and secured by a slight pressure from the front (see fig. 2)
- a control cover shall be put on the switch and correct function shall be verified (see fig. 3)



Disassembly of switches:

- the control cover shall be removed by hand, namely by a slight draw of an upper and lower margins with fingers, with a repetitive up and down lurch (see fig. 1)
- the connecting plastic part shall be removed so that two locking clips (on the connecting part's upper or lower side) shall be released by inserting a screwdriver and slewing (see fig. 2 a 3)
- the frame shall be removed
- after loosening of two screws, it is possible to remove the switch and disassemble the wires



In case of disposal, you may send the product back to the manufacturer for a secondary processing or in the course of disposal proceed in accordance with the waste act.



OBZOR, výrobní družstvo Zlín
Na Slanici 378 764 13 Zlín - Louky
Czech Republic

Sale:
Tel.: +420 577 195 103 (151,150)
Fax: +420 577 195 152
odbyt@obzor.cz

Technical support:
Tel.: +420 577 195 153 (175)
Fax: +420 577 195 152
ots@obzor.cz

